

JÓESTÉT!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
CALIA REGELE FERDINAND 64-66
TELEFON : 20-61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP
Felolvas szerkesztő: HAYER ANIÁL

CLUJ, 1938. VII. ÉVFOLYAM
FEBRUAR 27.
54. SZÁM
Vasárnap

Megkezdődtek az ankarai Balkánszövetségi tárgyalások

Ünnepélyes keretek közt ma kerül nyilvánosságra a népszavazás végleges eredménye - Ényhitések lesznek az állampolgárságok felülvizsgálatára vonatkozó végrehajtási utasításban - Fokozottan fogják ellenőrizni az ipari szakmákban a rátermettséget. Sorozatos előadásokat szerveznek az új alkotmány ismertetéséről

(BUCURESTI.) A népszavazás eredményét ma ünnepélyes formák között közli a patriárka-miniszterelnök Őfelségével. Ez alkalommal fontos nyilatkozatok elhangzását várják. A Viitorul a népszavazás eredményében az általános választójog nagy sikerét látja, tekintettel arra, hogy a szavazásban a választó polgárok több, mint 90 százaléka, pontosan 92 százaléka vett részt. Az éjszaka a királyi palota előtt ünnepélyes díszrakodó is volt, óriási tömeg részvételével, amely lelkesen ünnepelte Őfelségét és a trónörökös, akik az erkélyről fogadták az elvonuló csapatok és a tömeg tisztelgését.

A szavazatok összeszámolása tegnap a semmitőszéki bírakból alakított bizottság előtt egész napon át folyt és a munkálatok befejezését mára várják. A külföldi sajtó ugyancsak nagy cikkeket számol be a csütörtöki népszavazásról, amely csaknem teljes egyöntetűséggel az új alkotmány mellett nyilvánult meg.

A kormány tevékenysége

Tegnap a miniszterelnökségen tanácskozás volt, amelyen részt vettek a fővárosba visszatért Vaida Voievod, Vaitorianu tábornok és dr. C. Angelescu államminiszterek. Averescu marsall, államminiszter még mindig gyöngélikedik és néhány napig az ágyát kénytelen őrizni. Cancicov pénzügyminiszter elnökletével tegnap este a pénzügyminisztériumban tanácskozás volt, amelyen részt vettek Popovici vezértitkár, valamint az összes bevételi ágazatok igazgatói. Ez alkalommal megtárgyalták annak a lehetőségét, hogy miképpen lehet az adók emelése nélkül fokozni az új költségvetésben a bevételeket.

Tatarescu államminiszter tegnap Franasovici és Pop Valer volt minisztereket fogadta kihallgatáson. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök pedig tegnap Vaida Voievod államminiszterrel együtt dolgozott.

A nemzetnevelésügyi minisztérium utasította az iskolákat, hogy március 7-10 napjain a délutánokat hagyják szabadon, hogy a tanulók és a tanárok résztvehessenek a nagyböjti vallási szertartásokon.

A igazságügyi miniszter rendeletére a folyamatban levő naturalizációs ügyek iratait, miután ez a bizottság befejezte működését, átadják az igazságügyi minisztériumnak, amely aztán

megteszi a további intézkedéseket.

Az orvosi és gyógyszerészeti oklevelek ügye

Tekintettel azokra a nehézségekre, amelyek a külföldön szerzett orvosi és gyógyszerészeti oklevelek lefordítása körül felmerülnek a külügyminisztériumban, ahol nem áll e célra megfelelő számú személyzet rendelkezésre, az egészségügyi minisztérium úgy rendelkezett a revíziót végző bizottságnak, hogy fogadja el a francia, német, olasz és latin nyelven kiállított okleveleket, lefordítatlanul is. Az oklevelek igazolására kijelölt bizottság ezért közli az ér-

dekeltekkel, hogy irataikat az egészségügyi minisztériumban délelőtt 9-1 és délután 4-7 órák között az ötödik emeleten elhelyezett bizottsági titkárnál beadhatják.

A fürdőélet fellendítéséért

Costinescu népjóléti miniszter egy másik rendelkezése arra hatalmazta fel dr. Anastasiut, a fürdőügyi szolgálat igazgatóját, hogy nyári szintársulatot szervezzon a fürdő- és gyógyhelyeken az üdülő közönség szórakoztatására. Mehadian, illetve Baile Herculanen pedig speciális reuma-kezelési szolgálatot rendeznek be szakorvosokkal, a fürdőhelyek látogatottságának fokozására.

Az ankarai tanácskozások

A külügyminisztérium figyelme főleg az ankarai Balkán-szövetségi tanácskozások felé irányul. A tanácskozásokon Sztójadinovics jugoszláv és Metaxas görög miniszterelnökök, Petrescu Comnen román külügyi államtitkár, Ruzsd Arras török külügyminiszter vesznek részt. Ez alkalomra ideérkezett Atatürk-elnök is, aki az értekezlet résztvevőit kihallgatáson fogadja. Ankara most valószínűleg az ünnepelések középpontjába került. Az egész város román, török, görög, jugoszláv zászlók díszében uszlik és az ünnepségek egymást követik. Itt tartózkodnak a külföldi sajtó képviselői is.

Ruzsdu Arras tegnap a vendégek tiszteletére nagy fogadást és bankettet rendezett, amelyen személyesen köszöntötte fel a megjelent politikusokat, akiknek nevében Metaxas válaszolt. A tanácskozások hivatalosan ma veszik kezdetüket.

Argetoianu ipar és kereskedelemügyi miniszter tegnap Hoare bucurestii angol meghatalmazott minisztert fogadta kihallgatáson. Radu Irimescu mérnök volt légügyi miniszter rövidesen Washingtonba utazik, ahol hosszabb ideig marad.

Vasile Radulescu Mehedintit, az igazságügyi minisztérium főtisztviselőjét pedig hivatalos megbízatással Brüsszelbe küldik.

Hadviseltek előnye

A lapok jelentése szerint az állampolgárságok felülvizsgálatára vonatkozó végrehajtási utasítás kimondaná, hogy mindazok, akik bármiféle formában résztvettek a világháborúban, kü-

lönösen pedig az 1916-18 évi háborúban, semmi más bizonyító iratot nem kell nekik kötelesek letenni, mint annak igazolását, hogy részt vettek valamelyik harcban. Ez az egyetlen irat minden nélkül elegendő lenne az állampolgárság teljes bizonyítására. A hirdetés még hivatalos megerősítést igényel. Ezideig azonban még nem történt végleges határozat arra nézve sem, hogy az országrészekben miképpen kell letenni felülvizsgálat céljából a szükséges iratokat.

Az új alkotmány ismertetése

A Károly fejedelemről elnevezett kulturális alapítvány köztudomásra hozza hogy

az összes fiókszervezeteknek kötelességük előadás-sorozatot szervezni, amelyen kifejtik az új alkotmány jellegét dinasztikus vonatkozásban. A falusi lakosság részére külön előadásokban kell ezt a kérdést kellőképpen megvilágítani.

Fokozott ipari ellenőrzés

A bucurestii Munkakamara megállapította, hogy számos olyan szakma létezik, amelyekre vonatkozóan nincsenek vizsgáztató bizottságok, elhatározta, hogy felhívást intéz az összes szakmai szövetségekhez, különösen pedig azokhoz az alkalmas iparos személyekhez, kik felelősségteljes módon vállalkoznak tagságot a vizsgáztató bizottságokban, hogy ezeket a szakmákat se hagyják ki az ellenőrzésből. Egyetlen olyan szakma sincs, amelynek nélkülözhetetlenül ne lenne szükséges a kiválasztás, amelynek meg kell történnie az új

munkakönyvek kiadása alkalmából, hogy csakis a legszakképzettebb iparosok kezébe kerülhessenek új munkakönyvek.

Kérvénynyújtóosztályt létesített a belügyminisztérium

(BUCURESTI.) Calinescu belügyminiszter 5350-1938 szám alatt rendeletet adott ki, amelynek értelmében a belügyminisztérium kebelében ugynevezett kérvényosztályt létesítettek a minden kérés, petíció szabályszerűen felbélyegezve, személyesen nyújtandó be, vagy pedig posta útján juttatandó el. Ha a kérés elintézés a helyi hatóságok hatáskörébe tartozik, úgy a kérés a belügyminisztériumnak petíciós osztálya hivatalból átküldi az illetékes prefektúrának, vagy polgármesteri hivatalnak érdemi elintézés végett. Olyan leveleket, levelezőlapokat, amelyek valamely kérést tartalmaznak, érdemi elintézés nélkül irattárba tesznek, mert a kérvényezőnek mindig szabályszerű felbélyegezett kérvényben kell előterjesztenie kívánságát vagy panaszát.

A belügyminiszter és a belügyminiszteri államtitkár kihallgatáson csak abban az esetben fogadnak magánfeleket, ha kérésük, panaszuk az írásbeli előterjesztés alapján nem volna elintézhető. Minden olyan közbenjárás, amely a magánfeleknek kihallgatáson való fogadását támogatja, visszautasítanak.

A fővárosban nem engedik többé gyárvállalatok alapítását

(BUCURESTI.) A kormány elhatározta, hogy megszünteti az ország gazdasági életének további központosítását. A fővárosban nem engedik meg többé új gyárak alapítását, hanem a kormány által kijelölt vidéki központokra fogják irányítani a vállalkozásokat.

Kanton és a délamerikai partvidék újabb bombázása

(SANGHAI.) (Reuter.) A China Mail jelenteti, hogy a délkinai japán haderő két légi osztaga tegnap újabb bombatámadást intézett Kanton és a délkinai partvidék ellen és hogy a bombázásoknak ismét sok halálos áldozata volt. Levegőbe repült többek között a kantoni gázművek két tartálya is, melynek következtében a környező házak egész sora összedőlt.

A leváltott Matsui tábornok Tokióba érkezett

(TOKIÓ.) (Reuter.) Matsui tábornokot, Sanghai és Nanking elfoglalóját, akit tudvalevőleg a közte és az angol, valamint francia hatóságok között kiélekedett viszony miatt rendelték vissza, Tokió lakossága óriási lelkesedéssel ünnepelte. A sajtó megjegyzi, hogy Matsui volt az, aki a gyorsütemű háborút sürgette és aki mindig attól tartott, hogy a lassú tempójú hadviselés kifárasztja a japán haderőt és alkalmas prédájává teszi az esetleg beavatkozó szovjetnek. Matsui különben most a legfelsőbb haditanácsban kap helyet.

Nyugtalan az angol közvélemény az új külpolitikai állásfoglalás miatt

Ujabb viharos ülés az alsóházban — A szovjet és a spanyol önkéntesek ügye — Páris nem ellenzi a német gyarmatkérdés kedvező megoldását — Hitler sürgeti a négyhatalmi értekezlet összehívását — Roppanó arányú flottaépítést kezdenek az Egyesült Államok

Róma vár és elővigyázatos

(LONDON.) (Reuter.) Az angol közvéleményt még mindig erős izgalomban tartja Eden lemondása és Chamberlain új külpolitikai magatartása. Ez az izgalom még csak fokozódott Halifax külügyminiszteri kinevezése miatt, mert a baloldal és a parlamenti ellenzék attól tart, hogy a brit kormány erősen fasiszta és nemzeti szocialista barát politikába kezd. Megnyilvánult ez a hangulat az alsóházban is, amelynek tegnap ismét viharos ülése volt. A feszültséget Attlee őrnagy felszólalása okozta, aki kifogásolta, hogy Halifax, mint a lordok házában tagja, külügyminiszter lehessen és így ne legyen alkalma arra, hogy az alsóházban a hozzá intézett kérdésekre közvetlenül válaszolhasson.

Megakarja-e fosztani a házat Chamberlain miniszterelnök — kérdezte — attól, hogy az ellenzék közvetlen felvilágosításokat kap-hasson a külügyminisztertől? Chamberlain a kérdésre azonnal válaszolt:

Elhatároztam — mondotta — hogy minden a külügyet érintő kérdésre magam fogok felelni. A képviselő ur megnyugodhat, hogy a lehetőség szerint egyetlen interpellációja sem marad megválaszolatlanul. A kormányfő e rideg és elhatározott modora rendkívül megdöbbentette az ellenzékét. Egy másik szintén munkaspárti képviselő a Speakerhez fordult:

— Kérjük önt, hogy foglaljon állást ebben az ügyben — mondotta — mert minden tradícióval ellenkezik az, hogy a külügyminiszter ne legyen tagja az alsóháznak és ne jelenhessék meg az üléseken. A Speaker a hozzá intézett felszólításra röviden csak azt válaszolta, hogy nem látom szükségét semminemű állásfoglalásnak.

Ez az ugyancsak rideg felelet az ellenzékét még jobban megdöbbentette és heves ellenzésre készítette, olyannyira, hogy amint a késő esti órákban jelenttek, az ellenzék Greenwood indítványára elhatározta, hogy

ma parlamenten kívüli tiltakozó gyűlést tart, amelyen részletesen megbeszéli a további tennivalókat. Amint az esti lapok írják, Chamberlain elhatározottsága és visszautasító magatartása, továbbá a kormány elzárkózása minden részletfelvilágosítás elől, módfelett meglepte az angol közvéleményt. Általában attól tartanak, hogy a nyilvánosságot a jövőben fokozottabb mértékben elvonják a kontroll lehetőségétől, ami a kormányzatnak bizonyos diktatórikus jeleket fog adni. Az Evening Standard ebben a kérdésben így ír:

Minden megbecsülésünk mellett is kénytelenek vagyunk Chamberlain figyelmét arra a körülményre felhívni, hogy Angliának rendkívül jól bevált kormányzási módszerei vannak. Ezek a módszerek teremtették meg a British Empiret és ezért azoktól eltérni legalább is kockázatosnak látszik.

A munkaspárti News Chronicle hevesen támadja a miniszterelnököt, azt mondva róla, hogy

kockázatos játéka kezdett, amelynek szomorú következményei lehetnek, mert szakadást idézhet elő a brit egységben azon a téren, ahol mindig egységes volt: a külpolitikában. Ki biztosíthat ugyanis benünket ellenfeleink szavatartásáról és valóban békés szándékairól?

Senki. Csak a tulajdon örök és egységük a biztosíték. Ha az utóbbi hiányzik, akkor nincs meg a biztos alap, amelyre eddig mindig el tudunk helyezkedni.

Ezzel szemben a kormánypárti sajtó hangsúlyozza, hogy a diplomáciában a konzervatívizmus halálos vétek lehet. A Daily Mail szerint

Itália és Németország a diplomácia terén is megújodást teremtett. Ezzel a fordulattal, amit fejlődésnek is lehetne nevezni, lépést kell tartani. A rugalmasság és ami a legfontosabb, az egyenes őszinteség a mai diplomácia követendő erényei.

Eden beszéde választás előtt

(LONDON.) Eden tegnap este a Leamington-Warwickshire választói körületben fontos beszédet tartott, kifejtve választói előtt, hogy miért távozott a kormányból. Hangsúlyozta, hogy

ha hasonló helyzetbe kerülne, ezt még egyszer megismételné. Közte s Chamberlain között komoly ellentétek voltak.

Amikor Chamberlain minden áron egyezményt akart Olaszországgal, félretéve bármiféle akadályt,

ő előbb biztosítékokat kívánt. Szerinte a kormány által követett út veszélyes.

A nemzet érdekében azonban nem kíván semmiféle nehézséget gördíteni a kormány útjába. Meg van győződve, hogy a kormány is a nemzet érdekeit kívánja szolgálni, talán hasznosabbnak látszó formában, ő pedig

A négyhatalmi értekezlet minél gyorsabb összehívását sürgeti Hitler kancellár

(BERLIN.) (Reuter.) Német politikai körök véleménye szerint Ribbentrop külügyminiszter londoni útja alkalmával hangsúlyozni fogja Hitler vezér és kancellár azon kívánságát, hogy a négyhatalmi konferenciát minél gyorsabban összehívják. Ezzel ketős célt kíván elérni és pedig 1. tudomására akarja hozni a francia kormányzatnak, hogy nincs szándékában Páriszt a megállapodásból kikapcsolni, tehát nem akar ékverési kísérletet London és a Quai d'Orsay között, 2. dülőre akarja vinni a gyarmatkérdést, amely a Harmadik Birodalom legégetőbb problémája.

A diplomáciai tárgyalások ezirányban Berlin részéről már meg is kezdődtek, mert Ribbentrop hosszas megbeszélést folytatott Henderson berlini angol nagy követével. Ugyancsak Berlinből jelentik, hogy a nemzeti szocialista kormány ezuttal feltétlenül rendezni kívánja, nem reflektál semminemű további gazdasági segély és kölcsönre.

Még mindig kavargó a francia közvélemény

(PÁRIS.) (Reuter.) Párisban a hangulat még mindig rendkívül feszült és ezt fokozta az a csend is, amibe a külügy burkolódik. A lapok tovább folytatják éles sajtó harcukat és a szélső baloldal tovább követeli a Chamberlain politikával való szembehelyezkedést. Delbos és Chautemps hosszasan tárgyaltak a párisi angol nagykövettel, majd meghallgatták Corbin két ízbeni telefoni jelentését is, de minden nyilatkozattétel elől elzárkóztak.

Moszkva állásfoglalása a spanyol kérdésben

(LONDON.) Maisky szovjet nagykövet most várja kormányának utasításait



hűségese tagja marad a konzervatív pártnak.

és ezen keresztül szolgálja tovább az ország érdekeit.

Londoni híradás szerint, Halifax nem csak külügyminiszter lesz, de a lordok bizottságának elnöke is marad.

Schuschnigg és a zsidók (BÉCS.) A Neues Wiener Tageblatt közli, hogy Schuschnigg kancellár tegnap az osztrák zsidók szövetségének elnökét, Oppenheimot kihallgatáson fogadta. A lap úgy tudja, hogy a kancellár kijelentette Oppenheim előtt, miszerint

Ausztria 1934. évi alkotmányát nem fogják módosítani. Tehát a naturalizációs felülvizsgálatáról egyáltalán nincs szó.

Berlini híradás szerint Schuschnigg kancellár beszédéről egyébként a német lapok csak szűkszavú jelentéseket közölnek. A szélső hitlerista sajtó a beszéd egyes kitételei miatt méltatlankodik.

Egyiptom és az olasz kérdés A Reuter jelenti Kairóból, hogy az egyiptomi kormány arra kérte az angol kormányt, hogy Egyiptom is részt vehessen az Olaszországgal meginduló tárgyalásokon. A kérdésben még nem döntöttek.

sait a spanyolországi önkénteseknek az angol kormány által javasolt visszavonási formulájára vonatkozóan. Ezt a megoldási tervet eddig Franciaország, Németország és Olaszország fogadták el és remélik, hogy a benemavatozási bizottságot így a jövő hét folyamán összehívhatják a további megbeszélések céljából.

Róma továbbra is elővigyázatos marad — írja a Giornale d'Italia

(RÓMA.) (Reuter.) A Schuschnigg beszédével foglalkozó olasz lapok cikkei között is feltűnést érdemlő a Giornale d'Italia azon közleménye, amely Róma és London jelenlegi viszonyával foglalkozik.

Sem a Mussolini által életre hozott fasizmus — mondja a Giornale d'Italia — sem Hitler nemzeti szocializmusa, sem pedig Schuschnigg patriotizmusa nem fenyegető jellegűek. Van bizonyos jól megfontolt élük a kommunizmus ellen, de nincs meg ez a nyugati demokráciával szemben, amellyel az együttműködés egyáltalában nem elképzelhetetlen. Róma viszonyát Londonnal szemben e pillanatban a várakozás és az elővigyázatosság jellemzi, mert az olasz kormányt elsősorban is az érdekli, hogy mennyire hisznek a brit politikusok az említett együttműködés lehetőségében. Az eddigi megbeszélések ugyanis csak puhatolózó jellegűek voltak és az érdemleges tárgyalásokra minden valószínűség szerint csak az új brit politikai helyzet kialakulása után kerülhet sor.

Halifax és Buttler kinevezése (LONDON.) (Reuter.) Chamberlain

miniszterelnök előterjesztésére VI. György király

Halifax lordot külügyminiszterré és sir B. Buttler külügyi államtitkárrá nevezte ki, akik a hivatali esküt már le is tették.

Ezzel a kinevezéssel megdőlt a Malcolm MacDonald és az Inskip miniszterek személyével kapcsolatos összes tavábbi találgatás. Ugyancsak Londonból közlik, hogy Halifax hétfőn a brit fővárosba érkező Ribbentrop német külügyminiszterrel már meg is kezdi tárgyalásait

Franciaország és a német gyarmatkérdés

(PÁRIS.) A külügyi bizottság tárgyalásaival kapcsolatosan a Populaire egy közeli Anschluss lehetőségének veszélyéről ír. Felveti a kérdést, hogy a párisi kormány

milyen álláspontra helyezkedik, ha Németország elsőnek vámoniót teremt Ausztriával?

Egy másik cikkben a német gyarmatkövetelésekről esik szó, a kérdésnek Franciaországgal való viszonylatában. A lap Valentin, Champeau és más francia törvényhozók beszédeit idézi, akik szerint

Franciaországnak nem szabad ki-maradnia az angol-olasz tárgyalásokból. Emlékeztetnek arra, hogy Páris sohasem helyezkedett mereven elutasító álláspontra a gyarmatok visszaadásának kérdésében.

A tegnapi külpolitikai vita során egyébként Chautemps és Delbos arra kérték Phipps párisi angol nagykövetet, hogy az idevonatkozó kérdésekben bírja rá az angol kormányt megfelelő hivatalos tájékoztatás kiadására.

Egymilliárd dolláros flottaépítési program az U. S. A.-ban

(WASHINGTON.) (Reuter.) Most váltak ismeretessé az amerikai admirálisok építési tervéi, melyeket a kormány és az elnök teljes egészükben elfogadtak. Ezek szerint az Egyesült Államokban a legrövidebb időn belül hallatlan iramu építkezés indul meg, mert

nem kevesebb, mint 47 nagy és 22 kis flottaegységet rendeltek meg a különböző hajógyárakban, amelyeknek költségei meghaladják az egymilliárd dollárt. Ez az elhatározás felelet Japán visszautasító magatartására.

Tovább nyomulnak a nemzetiek

(SALAMANCA.) A Stefani jelenti: A nemzeti főhadiszállás jelentése szerint, a nemzetiek Teruel környékén tovább nyomulnak és újabb fontos hadállásokat foglaltak el.

Kiutasítják a zsidó sajtótudósítókat Németországból

(BERLIN.) Az Acht Uhr Adenblatt Hitler beszédének azt a részét fejtegeti, amelyben a zsidó kérdés kutmérgezői ellen beszél és arra utal, hogy rövidesen várható a külföldi lapok zsidó tudósítóinak kiutasítása Németországból, mert Hitler szavai ezekre vonatkoznak.

Felmentette a katonai törvényszék a gondatlanságból okozott emberöléssel vadolt őrmestert

(CLUJ.) Különös körülmények összejátszása folytán került a helyi katonai törvényszék elé Hatieganu Ioan, az alibailiai 91-es gyalogezred törzsőrmestere. Az őrmester a múlt év telén több katonával együtt, akik között ott volt Muresan Vasile, az ezred egyik katonája, a városhoz közelekvő erdőbe ment fáért. A jelzett helyre meg is érkeztek, a szánt alaposan megrakták és nem sokára indultak is visszafelé. Utközben azonban végzetes szerencsétlenség történt. A szán felborult és maga alá temette Muresant, akit súlyos sérülésekkel szállítottak a kórházba, ahol kétheti kínos szenvedés után kiszenvedett.

Az őrmester felettes hatóságai gondatlanságból okozott emberölés címen a helyi katonai törvényszék elé utalták az őrmestert, aki ma vont felelősségre a bíróság. A tárgyalás folyamán kiderült, hogy az őrmester nem felelős a katoná haláláért, mert annak sérülései nem voltak halálosak, hanem a kórházban tüdőgyulladást kapott, amely a halálát okozta. Ennek alapján a törvényszék felmentette a vád és annak következményei alól az őrmestert.

Apróhirdetések

ELEGÁNSAN butorozott szoba fürdőszobával, esetleg teljes ellátással kiadó. C. Reg. Ferdinand 40, földszint. (9403)

2 fiatalember lakást kaphat. Calea Traian 15, ajtó 2. (9406)

KIADÓ 3-4 szobás lakások. Str. Elisabeta 32 szám alatt. Házfelügyelő. (9407)

HÁROM parcellás telek egy szobával, külön kis konyha előszobával, mellékhelyiségekkel, 1 lónak istállójával azonnalra kiadó 500 lejért. Erd. Str. Cotita 2, ajtó 5. (9409)

KIADÓ különbejárati kis toronyszoba butorral vagy üresen főzőkemencével, kamarával 350 lej. Str. Oasanu 74. (P7500)

KÉT szoba konyha fürdőszobás villalás külön telken májusra kiadó. Megtekinthető 4-6-ig. Take Ionescu 12-a. (P7501)

KIADÓ 4 szobás komfortos lakás május 1-re kertés villában, Str. Regala 41. (P7504)

KIADÓ szoba konyha vagy két különbejárati butorozott szoba, Str. Grigorescu. Értekezni: Cal. Moflor 35. (P7506)

BUTOROZOTT szoba házaspárnak vagy két hölgynek kiadó. Str. Vlahuta 2. P7508

KIADÓ azonnalra csinos szoba igen tisztosan. Piata Unirii 25. (P7515)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba kiadó szerény zsidó fiatalember részére. Str. Reg. Maria 24, em. (9434)

LAKÁST KERES

2-3 szoba konyhas komfortos lakást keresek május 1-ére. Cim a kiadóban. (9352)

2 **NAGY**, 1 kisebb szoba üzemhelyiség részére. Cal. Decebal környékén kerestetik. Május 1-ére. Cim a kiadóban. (9297)

FŐZNI tudó bejárónő uriházhoz ajánlkozik. Str. Paris 21, házfelügyelő. (9354)

KERESÜNK egy szoba konyha komfortos lakást május egyre a belváros közelében. Cimeket „Komfortos” jelígre. (8348)

KERESEK 2 szoba, konyhas komfortos, lehetőleg kertés lakást. Belvárosban előnyben. Cim a kiadóban. (9359)

FARAKTÁRNAK keresek telket lakással (1 vagy 2 szoba, konyha) a város bármely részében. Cimeket „Faraktár” jelígre a kiadóba. (9373)

KERESEK május 1-re 2. esetleg 3 szobás komfortos, modern, napos lakást, lehetőleg kertés házban. Ajánlatot „2 személy” jelígre kérek. (9390)

KERESEK áprilisra, esetleg májusra földszintes 2 szobás lakást mellékhelyiségekkel, belvárosban. Cim: Reg. Ferdinand 14, Nussbächer. (9417)

KERESEK 2 szoba konyhas fürdőszobás lakást, esetleg kertés házban, pontosan fizetek. „Jó levegő” jelígre a kiadóba kérek. cimeket. (9438)

4-5 szobás lakást keresek, kimondottan központban. Cim a kiadóban. (P7520)

Itt az influenzajárvány!

Sokszáz ember lepszik városunkban a kellemetlen ragályban — A hideg enyhülésével a járvány növekedésével lehet számolni — Dr. Vlad Peire városi főorvos szerint szövődményes esetek eddig nem fordultak elő Clujon

(CLUJ.) Aki a fenti címet elolvassa, onkéntelenül is arra a szörnyű influenzajárványra gondol, amely 1918. közepén szakadt az emberiségre, amikor néhány hónap alatt többet pusztultak el a veszedelmes epidémiában, mint a négy éves világháború alatt összesen. A hatalmas múlt minden évben, a tél végén visszakísért. Most sem késett.

A város főorvosi hivatalának jelentése szerint, városunkban többszáz ember lepszik influenzában.

— Az egészségügyi törvény — mondotta dr. Vlad főorvos — nem kötelezi a magánorvosokat, hogy influenzáseleteiket bejelentsék. Hozzávetőlegesen azonban meg lehet állapítani, hogy a városban legalább ezer ember fekszik náthalázban.

Szövődményes esetekről eddig nem értesültünk, de el vagyunk készülve arra, hogy

az idő enyhülésével a járvány fokozódni fog és esetleg súlyosabb lefolyású esetek is előfordulnak.

— Milyen intézkedéseket tesz a főorvosi hivatal a járvány tovább terjedésének megelőzésére?

— Sajnos, az orvostudomány jelen

egi állása szerint preventív intézkedést nem tudunk fogantatítani a járvánnyal szemben.

Ma még nem ismerjük a influenza kórokozóját sem és így tehát a mi szerepünk egyelőre csak az lehet, hogy a lakosságot feltétlen óvatosságra intjük.

Napjában többször öblögtessük torkunkat és kerüljük a tüsszentő emberek társaságát, mert ezek terjesztik legfőképpen a ragályt. Az influenza bacilluszai a gégefőn ülednek le. Ezek tüsszenteskor a levegőbe kerülnek és a közelben levő embereket sorra megfertőzik.

Különösen elővigyázatosnak kell lenni az idősebb embereknek és a kiskorúaknak.

Ők a legfogékonyabbak a járvánnyal szemben, de náluk a legveszedelmesebb lefolyású is igen bevált a járvány megelőzésére a kinin szedése.

Ennyit mondott a főorvos az influenzáról Végeredményben tehát leszögezzük a megállapítást:

Óvakodjunk a tüsszentő emberektől!

Confectio S.A.

CLUJ, Str. Memorandului No 2.

Seltári árákon árusít

Selyemruhák	650 lej
Gyermekkabát	300 lej
Női téli és tavaszikabát	750 lej

Az ügyészség rendet teremt a titkos örömházak tulajdonosai között

(CLUJ.) A helyi törvényszék ügyésze a napokban nagyarányú büntyben indított hivatalból eljárást. Az ügyészségi intézkedés a nyilvános házak működésével áll összefüggésben. Helyesebben mondva: a volt nyilvános házakkal, mert azoknak működését közel félévtizede beszüntették az idevonatkozó törvény megváltoztatásával és azóta hivatalos formában megszűnt a prostituált nő fogalma is. Az új törvény ugyanis csak „munkanélküli nőt” ismer és őket így tartják nyilván a rendőrség erkölcsrendészeti osztályán. Ezzel az újítással a törvényhozók azt a mondhatni rabszolgarendszert akarták megváltoztatni, amely a prostituált nőket teljesen kiszolgáltatta a nyilvános házak tulajdonosainak, akik élve az adott lehetőségekkel, nem is mulasztották el a helyzet kihasználását. Ma a volt nyilvánosházak és „munkanélküli nők” között a törvény értelmében nem lehetne más, mint háztulajdonos és bérlői viszony.

Az ügyészség azonban legutóbb arról értesült, hogy a volt nyilvánosházak tulajdonosai még most is meg nem engedett jogviszonyban állnak házaik lakóival. Az előre megállapítandó lakberek helyett haszonrészesedést kapnak a lakóik jövedelméből,

ami az érvényben levő törvény intézkedéseivel ellentétben áll. Eppen ezért dr. Pop Maxim ügyész az ügyben érvényes nyomozást rendelt el, amit a rend-

ség le is folytatott. Az ügyet áttekint az ügyészséghez, ahol az ügyész leánykereskedelem címén indított eljárást ellenük.

A nagyszabású ügy a harmadik kabinethoz, dr. Breban Emil vizsgáló bíróhoz került, aki már meg is kezdte a kihallgatásokat. A többiek között dr. Breban tegnap hallgatta ki Bardóczy Máriát, a Florilor-ucca 14. szám alatti volt nyilvánosház tulajdonosnőjét.

A vizsgálóbíró, miután bizonyára, arra a megállapításra jutott, hogy a volt nyilvánosház tulajdonosnője a találkák arányában részesült a lányok jövedelméből, elrendelte ellene a harmincnapos vizsgálati fogságot.

A többiek kihallgatása még folyamatban van, de az ügy még sok érdekes fordulatot hozhat.

Mindenkit érdeklő világhírű újdonságok!

Nincs többé munkanélküliség, mert minden szaktudás nélkül, saját lakásában férfi, nő vagy bármely serdültebb gyermek is már 500 lejűl kezdő befektetéssel állandó és vagyonteljesítő keresetet biztosít magának. haviasszabállyal beküldésével kéri azonnal elküldeni a csodaszámba menő ingyenes tájékoztatónkat, amely magában foglalja gazdag és változatos, eddig még sehol nem létező világujdonságainkat.

KÜNSTLER, Oradea, Alea Romei 2. Levelezésnél hivatkozzon e lapra.

Nézzé meg mindig a védjegyet

CSOKOLÁDE
TÖKÉLETES
HASHAJTÓ

4 LEI

Minden zacskóban van egy jubileumi pályázat szelvény.

Másfélmilliós kártérítési pert indított a szembeleg kezelőorvosa ellen

(CLUJ.) Különös eset. A Ionel constantai terménykereskedő súlyos szemidegsorvadással városunkba jött, hogy az egyik szemspecialistával kezeltesse magát. Néhány hétig kezelés alatt is állott, majd hazament és az orvos tilalma ellenére tovább folytatta mesterségével járó utazásait. A nevezett szembeleg kezelőorvos azonban kijelentette, hogy ha nem is tudja a kórt meggyógyítani, annak továbbterjedését lehetőleg megátolja. Csakhogy a beteg nem tartotta be az utasításokat és a kezelés után állapota rosszabbodott, mire szaladt fűhöz-fához, végül is egyik helybeli ügyvédhez ment. Ennek eredményeképpen másfélmilliós kártérítési pert indított az orvos ellen. A per kimenetele orvosi vélemény szerint kilátástalan a felperesre nézve annál is inkább, mert akik a beteget a szóbanforgó orvoson kívül konzultálták, valamennyien kártársuk mellett állanak bizonyítani kívánják a törvényszék előli is, hogy A. Ionel szemévilágát ma még az orvosi tudomány nem képes megmenteni.

Szabályozták az adóalapul szolgáló nyereséget

(CLUJ.) Az egyenes adótörvény 39. paragrafusa 2. A. pontja előírja, hogy az adóalapot az elért forgalom után is meg lehet állapítani. A pénzügyminisztérium most közzétette a közlő az adókievítő közegekkel, hogy az egyes szakmáknál a forgalom után a következő százalékos arányban állapítsák meg azt a nyereséget, amelyet adóalapul vehetnek. Ezek azok a legkisebb adókulcsok, amelyeknél alacsonyabb százalékban nem állapíthatják meg a forgalom után elért nyereséget: vállalkozók, építésszek, pékek 8 százalék, tervező-építésszek, cukorlerakatok 3 százalék, kő- és homokbányák, hentesárugyárak 18 százalék, fűszerkereskedők, szatócok, mészárosok 12 százalék, keresmák, szállodák, éttermek, szörmekereskedők, drogériák, festékküzletek, fűrészüzemek, konfekció-üzemek, posztógyárak, butorkereskedők, petróleum és üvegkereskedők, vegyi üzemek 15 százalék, ügynökségi és bizományi irodák 4 százalék, nagybani fűszerkereskedések, lisztraktárak 5 százalék, élőállatkereskedők, élelmiszerüzemek, nyomdák, mészgyárak, vaskereskedések, kézműáru, textil, autókereskedések, malmok, börgyárak, olajgyárak, gabonaexportőrök, erdőkitermelések 10 százalék, cukrárszék 11 százalék, gyógyszerárak 25 százalék, szeszgyár 35 százalék, szikvizgyárak, szőnyegkereskedés, ékszerészek, tűzifakereskedés 20 százalék, kerámiai ipar, gabona és fa nagykereskedések 12 százalék, timárüzem 8 százalék.

Eredményes működést fejt ki a Cluj egyetemi embertani intézet és társaság

(CLUJ.) A cluji egyetemi klinikák embertani társasága dr. Papilian Victor egyetemi tanár elnökségével ülést tartott, amelyen rendkívül érdekes előadást tartott az embertani ismeretek és a szem összefüggéséről. Az embertani intézet Clujon az 1920. év óta fejt ki eredményes és tudományos működést dr. Papilian professzor vezetése alatt, akit munkájában hatékonyan támogatott és támogat dr. Moldovan Juliu egyetemi tanár, az Astra román kultúregyesület egyik elnöke. Az intézet vezetői és orvosai évek hosszú sora óta tanulmányozzák a Transilvániában élő különböző etnikai származású fajokat és típusokat. Az elmúlt év őszén a fővárosban megtartott embertani kongresszuson dr. Romulus Vuia, Papilian professzor, dr. Petre Ramneantu, valamint Rusu és Fataoaru tanársegédek érdekes beszámolót is tartottak a transilvianai néptípusok tanulmányozása és összehasonlítása során szerzett tapasztalataikról. Az embertani intézet és társaság különös gondot fordított a Mőc-vidék lakosságának antropológiai tanulmányozására, amely kutatás és tanulmányozás terén különösen Moldovan Juliu egyetemi tanár végzett érdekes munkát.

Az ülésen örömmel vették tudomásul az embertani intézet és társaság eredményes munkásságáról szóló beszámolót, majd figyelemmel hallgatták meg dr. Breda orvos előadását a fajok új osztályozásáról és dr. Fataoaru tanársegéd ismertetését a legújabb embertani felfedezésekről. Az ülésen elhatározták azt is, hogy

Románia képviselheti magát a folyó évi augusztus hónapban Koppenhágában megtartandó nemzetközi embertani értekezleten, amelyen Románia képviseletében Papilian és Vuia professzorok, valamint Petre Ramneantu és Fataoaru tanársegédek vesznek részt.

Végül az ülésen jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak Iamandi Victor nemzetnevelésügyi miniszternek, aki a maga részéről is hatékonyan támogatta a cluji embertani intézet és társaság működését.

Olvassa el! Fontos!
Nem ártás, igaz valóság. A világhírű

Wiener Sängerknaben
egyetlen filmje, a
Daloló fiatalság
bemutatásra kerül a ROYAL slágermozgóban hétfőtől.
Ma nézze meg okvetlen a Nagyváros c. LUISE RAINER filmet.

Mozi

ROYAL-MOZGÓ: „Nagyváros”. Főszereplők: Luise Rainer (az „Édes anyaföld” főszereplője) és Várkonyi Mihály. Metro Goldwyn produkció.

CAPITOL-MOZGÓ: A szezon legnagyobb premier-filmje: **Bohéme**. Főszereplők: Eggerth Marta és Jan Kiepusa.

MUNKÁS MOZGÓ: Két világfilm. I. **Jenny**. Erotikus izgalmas társadalmi dráma. Fősz.: Francoise Rosay, Albert Drejan. — II. **Casta Diva**. Operett. Eggerth Marta, Philips Holmes. Szombaton febr. 26-án bál miatt nincs előadás.

SELECT MOZGÓ: Az eltűnt láthatár. Érdekes tartalmu, exotikus film, csodás felvételekkel, gyönyörű rendezéssel, főszerepekben: Ronald Colman, Jane Wyatt, Edward Ewerett.

URANIA MOZGÓ: A sárga lobogó. Hans Albers és Olga Tchechova legjobb kalandfilmje.

EDISON MOZGÓ: I. **Sanghai tűz alatt**. A távolkelet aktuális harcai. — II. **A titkos ügynök**. Cowboy film. Fősz.: John Wayne, a cowboy király. — III. **Uj hirodó és Miki Maus**. Jön: Shirley Temple. A kis hercegnő

Sport

Japán olimpiai kiküldöttek Bucurestiben

(BUCURESTI) A japán olimpiai bizottság arról értesítette a román sportszövetséget, hogy április végén megbízottjai Bucurestibe látogatnak az olimpiai eszme propagálása érdekében. A román sportszö-

vetség nagyarányú fogadtatást készít elő a japán olimpiai kiküldöttek számára akik előreláthatólag több napig maradnak a fővárosban, majd Európa többi városai-
ba látogatnak el.

Három mérkőzés Cluj vasárnapi labdarugó műsorán. Délelőtt 11 óra Echo—Avram Jancu barátságos, délután fél 2 óra: Echo—Universitatea ifj. barátságos délután fél 4 óra: Universitatea—Vulturii. Nagy nemzetközi labdarugó tornát rendez a szófiai futballszövetség fennállásának 15. évfordulója alkalmából. A szeptember 15—18-án megrendezésre kerülő tornára meghívót kapott a román és jugoszláv bajnoksapat is.

Echo—KKASE 6:3. Izgalmas, szép küzdelmet vívott a két egyesület asztali teniszcsapata és a vetélkedésből az Echo megérdemelten került ki győztesen. Az Echoban hosszú kényeszerű pihenő után (letiltás alatt állott) először szerepelt Paneth is, aki máris kitűnő formában van és minden mérkőzését megnyerte. Eredmények: Paneth (E)—Donogán (K) 2:0, Bálint (K)—Papp (E) 2:0, Bekő (E)—Rühen (K) 2:0, Bekő—Donogán 2:1, Rühen—Papp 2:1, Paneth—Bálint 2:0 Donogán—Papp 2:0 Paneth—Rühen 2:1, Bekő—Bálint 2:1.

Németország nyerte a fedett pálya kézilabda világbajnokságot. Berlinből jelentik: A fedettpálya kézilabda világbajnokságot elkeseredett küzdelem után Németország nyerte, amely a döntőben 5:4 arányban verte Ausztria csapatát. Az előmérkőzések eredményei: Németország—Dánia 11:3, Ausztria—Svédország 5:4 Ausztria—Dánia 7:2, Németország—Svédország 7:2. A végső sorrend: 1. Németország, 2. Ausztria, 3. Svédország, 4. Dánia

Magyarország—Risserssee 5:2 (1:0, 3:1). A magyar válogatott jégkorong-együttes szép játék után verte Németország bajnoksapatát Münchenben.

Magyar tenisz-sikerek Brémában. A német fedett-pálya bajnoki teniszverseny során a magyar Romhányi 6:3, 6:1, 6:6 6:8, 6:2 arányban győzött a német Gers-
tel ellen, míg Csikós a dán Bekkewoldo-
intézte el 8:6, 4:6, 2:6, 6:1, 6:1 arányban és ezzel mindkét magyar versenyző bekerült az elődöntőbe.

Bombacsapattal utazott Baia Mare-ra a Victoria. A Victoria labdarugócsapata a tavaszi szezon első bajnoki mérkőzésén vasárnap Baia Mare-n játsza a Phoenix ió-képességi együttese ellen. A baia mare csapat igen kemény dió lesz a Victoria számára és épen ezért a clujlak bombacsapattal szállnak harcba a bajnok pontok megszerzésére. Curea elnök vezetésével ma a következő csapat utazott a Phoenix elleni mérkőzésre: Muntean I.—Cociuban I., Felecan I.—Muntean I., Pál Nistor—Pop IV., Szántay, Cociuban II., Felecan II., Capusan.

Ma van a Napoca labdarugócsapa álarcos bálja a Mészáros Szövetség (Anto-
Pan 12. sz.) alatt.

Gurán, a kitűnő brailai súlyatléta, aki a Balkán-játékok során néhány figyelemre méltó eredményt ért el, nagyszerű formában van, 44.80 métert dobott diszkusszal és 14.55 métert sullyal. Az utóbbi eredményével megdöntötte az országos rekordot is, amelyet eddig a brasovi Fritz tartott.

Futball-mérkőzés. Az Echo és Avram Jancu csapatai vasárnap délelőtt 11 órakor városunkban mérkőzni fognak.

Szarisztika

A KKASE si-szakosztálya vasárnap, 1. hó 27-én autóbusszal kirándulást rendez a Kisbányai havasokra. Gyakorlott sízőket szívesen lát a rendezőség. A kirándulásra péntek estig lehet jelentkezni az unitárius kollégium tornatermében este 7—10 óra között.

A Gyopár turistaegylet vasárnap gyalogos, kedvező hőviszonyok esetén si-kirándulást rendez a következő utiránnyal: Felek, Özek völgye, Árpádsucs, Kismagura. Indulás az egyesület helyisége elől (Calea Motilor 8.) reggel fél 9 órai kezdettel. Vezető: Miloné György. Vendégeket szívesen látnak.

Teke-sport

Március 13-ára halasztották a Szövetség közgyűlését

(CLUJ) A Tekézó Szövetség hivatalos közleménye A Tekézó Szövetség ezévi rendes tisztújító közgyűlését technikai okokból március 13-ára halasztotta, mikor is azt délelőtt 10 órai kezdettel a városháza közgyűlési termében tartjuk meg a következő tárgysorozattal: 1. Megnyitó beszéd 2. Az előző közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 3. Beszámoló az 1937-ik évi tevékenységről. 4. Pénztári jelentés 5. Ellenőri jelentés 6. A jelentések megvitatása és a felmentvények megadása 7. Az 1938 évi költségvetés elkészítése 8. A szövetség elnöki bizottsága által eszközölt intézkedések jóváhagyása. 9. Uj egyesületek és pályák felvétele és hitelesítése. 10. A technikai bizottság tagjainak megválasztása 11. Két tag kiküldése az UFSR közgyűlésére. 12. Indítványok javaslatok.

Az egyéni indítványokat és javaslatokat március 2-án írásban a szövetség titkárságához kell beadni. Minden egyesület egy taggal képviselheti magát a közgyűlésen, egy tag azonban szabályszerű megbízólevél alapján legfeljebb tíz egyesületet képviselhet.

Cluj, 1938. február 23-án.

Dr. T. Popoviciu sk., elnök

Mirculescu sk., főtitkár

Társaság

Grandiózus világfilmek leghatásosabb balettszámait fognak meglevenülni március 5-én a cluji Magyar Színházban. Ezen a napon lesz B. Vaida Teréz, a kitűnő balettmesternő nagy reményekre jogosító balettszámjainak kollektív bemutatkozása. Pantomimek (Mendelssohn, Saint-Saens zenéjére), modern, akrobatikus és sztepp-táncok, különböző népek nemzeti táncai (tirol, spanyol-cigány, lengyel mazurka stb.), továbbá látványosságszámba menő balettek és egyéb eddig még Clujon elő nem adott táncujdonságok kerülnek itt bemutatásra. Valósággal táncművészi jellege lesz ennek a nagy bemutatónak, amelyhez hasonló látványosság sohasem szerepelt még városunkban. Érdeklőségét csak fokozza az a tény, hogy a nagy balett-bemutató összes szereplő 4—12 éves leányok és fiúk.

Hová menjünk szórakozni farsang utolsó vasárnapján? Hol tudjuk vidám kagagással elbucsztatni Carneval herceget? Kétségtelenül a rom. kat. gimnázium VIII. osztályos diákjainak, február 27-én délután fél 5 órakor rendezett „Tarka délután”-án, hol szellemes előadásban vonulnak fel a diákelet eleven, lüktető tréfái és bohóságai.

A skót egyházban a Regalá 21. számú maházban vasárnap, február 27-én, délután 5 órakor angolnyelvű istentisztelet lesz. Rev. Th. J. Coulter.

Pincér-bál. Puskás Béla zenekarvezető ígéri a n. é. közönségnek, hogy a március 3-án, csütörtökön este 10 órai kezdettel az „Albina”-palota nagytermében tartandó Pincér-bálon a legmodernebb áncmuzsikát fogja muzsikálni. Ugyanakkor a 80 tagu vígalmi bizottság garancia arra, hogy a n. é. közönség jól fogja magát érezni. Olcsó ételek, italok és figyelmes kiszolgálás garantálva van.

Megnyílt Bay Girolamo olasz vívómester iskolája. A Jorga ucca 3. szám alatt (Generala palota) nemrég nyílt meg a kitűnő olasz vívómester, Bay Girolamo vívó és tornaiskolája. Külön gyermekcsoportot élénk és vidám terna. Hölgyeknek külön kurzus. Beiratkozni lehet ugyanott keddi csütörtöki és szombati napokon délután 4—9 óráig.

Rádió

1938. Február 27. VASÁRNAP

BUCURESTI 7.30 Torna, vidám zene. Hanglemezek, orvosi tanácsadó, szak-előadások, hírek 9.55 Istentisztelet. 13. Hírek 13.15 Dinicu zenekar. 14.10: Hírek 15. Előadás 18: Katonazene 19: Előadás 19.15 Táncczene. 19.45: Felolvasás. 20. Táncczene 20.30: Hangjáték. 21: Lemezek. 22. Zenekar. 22.30: Sporthírek. 24: Lemezek

BUDAPEST 10.30: Hírek. 11: Ref. istentisztelet. 12: Egyházi ének, szentbeszéd. 13.30 Operaház zenekara. 14.10: Világhíradó 15: Hanglemezek 16: Ezüstkalászos gazdaavatás. 16.45. Cigányzene 17.30: Előadás 18: Zenekar 19.10: Versek 19.30: Hegedűverseny 20: Parsangi hangjáték. 21.25: Rádió-egyveleg. 22.55: Hírek 24.20: Jazz. 1.05 Hírek

1938 Február 28. HÉTFŐ.

BUCURESTI 6.30 Reggeli műsor. 13: Hírek 13.15: Lemezek. 14.10: Hírek. 18: Felolvasás 18.20: Lemezek. 19: Előadás 19.15: Georing Elza énekel. 19.40: Felolvasás 21.25 Beethoven vonósnygyes. Lemezek 22.10: Borneanu Aurel énekel. 22.30 Hírek 22.45: Vendégloji zene.

BUDAPEST 7.45: Torna, hanglemezek, étrend 11: Hírek 11.20: Felolvasás. 11.45: Furcsaságok gyűjteménye, felolvasás. 13.05 Zongoraverseny 13.45: Hírek 14: Zenekar 15.40: Hírek 17.15: Diáklőra. 17.45: Hírek 18: Felolvasás 18.30: Norvég énekesnő énekel 19: Munkáslőra Cigányzene, elbeszélés 21.10: Hangverseny. 22.40 Hírek, jazz. 24.05: Kávéházi zene. 1.05: Hírek

A ROMÁN OPERA MŰSORA:

Szombat, február 26: (Timisoaran) Hoffmann mesél.

Vasárnap, február 27: (Timisoaran) Horia (matiné)

Vasárnap, február 27: (Timisoaran) (este) Manon.

Hétfő, február 28: (Timisoaran) Boccacio. Kedd, március 1: (Oradean) Hoffmann mesél.

Szerda, március 2: (Clujon) Három a kislány.

Emésztési zavarok, régi idők gyomorbajok,

székrekedések, fejfájás, étvágytalanság, savtúltengés, gyomorégés, görcsös állapotok, ideges gyomorbajnál az Amerikában három zseniális tudós: Iwate, Schiwate és Nakamura által felfedezett Gastro D. bel- és külföldi orvosi körökben nagy feltűnést keltett.

Gastro D. kapható gyógyszerárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, C. Victoriei 124.

A Cluji Husiparosok Bőr- és Egyéb Melléktermékeket Értékesítő Szövetsége,

Szám: 46—1938.

MEGHÍVÓ

A Cluji Husiparosok Bőr- és Egyéb Melléktermékeket Értékesítő Szövetkezetének Igazgatósága ezúton is tisztelettel meghívja a Szövetkezet tagjait az 1938. Március hó 27-én, határozatképtelenség esetén 1938. Április hó 10-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a Husiparosok Szövetségének Székházában, Cluj, Str. Anton Pan 12. szám alatt megtartandó rendes évi közgyűlésére.

Tárgysorozat: 1. Az Igazgatóság jelentése az 1937. évről. 2. Az 1937. december hó 31-i leltár és szárszámadások bemutatása. 3. Az 1938. évi Költségelőirányzat bemutatása. 4. A Felügyelő Bizottság jelentése. 5. Az Igazgatóság felmentvényének megadása. 6. Az alapszabály 23. paragrafusának módosítása, mely szerint: „A Szövetkezeti tőke egyenként 500 lej névértékű, egyenlő üzletrészekből áll”. 7. Az Igazgatóság és Felügyelő Bizottság alapszabály szerinti választása, jobban mondva kiegészítése. 8. Folyó ügyek és bejelentett indítványok tárgyalása.

Cluj, 1938. február 25-én.

Török Árpád s. k. Kádár Dezső s. k. elnök. titkár.

Reuter Jelenti:

(TOKIO.) A japán kormány visszarendelte wieni követét. Masayuki Tanit és különleges megbízatással Sanghaiba küldi. A hír azért keltett szenzációt, mert Masayukit Angliában, ahol sokáig teljesített szolgálatot, nagyon kedvelik.

(BUDAPEST.) Darányi miniszterelnök tegnap ismét kihallgatáson jelent meg Horthy kormányzó előtt, akinek beszámolt az aktuális belpolitikai kérdésekről.

(BERLIN.) Wanow dr.-nak, aki annak idején Osslecky Nobel-díját Stokholmban az író megbízásából felvette és elismertette, most kezdték meg tárgyalását. A tárgyaláson több külföldi újságíró is a német fővárosba utazott.

(ALEXANDRIA.) Egy olasz sportrepülőgép 60 kilométerre Alexandriától Hamman közelében lezuhant és mindkét pilótája szörnyen halt.

(GRAZ.) St. Wolfgang közelében két síelő kirándulót eddig még ismeretlen tettesek megtámadtak és több késszúrással megölték.

(PRÁGA.) A jég hockey világbajnokságok megrendezési költségei 1,250 000 cseh koronát tettek ki, míg a bevétel meghaladta a másfél milliót. A csehszlovák jég hockey szövetség tekintélyes anyagi haszonnal zárta a vállalkozást.

(BUDAPEST.) Ausztria újabb 1000 vagon rozst vasárolt Magyarországtól.

(BRÜSSZEL.) A belga kormány elrendelte a cipőbehozatali vámok 100 százalékos emelését.

(WIEN.) Ausztria a legutóbbi héten 76 000 kilogramm sajtot exportált Németországba, Franciaországba, Itáliába, Csehszlovákiába és Amerikába.

(VATIKÁNVÁROS.) Giovanni Leonardit, a Mária Kongregáció megalapítóját szentté avatják.

(MOSZKVA.) Sztalin táviratilag üdvözölte Papanin, Sirchow, Krenkel és Fiodorow tudósokat szerencsés megmenekülésük alkalmából.

(DOORN.) Pál görög trónörökös és felesége meglátogatták II. Vilmost, Németország volt császárat.

(BERLIN.) A német és magyar kormány között megállapodás jött létre, mely szerint az idén 20 000 magyar földmunkás nyer elhelyezést a Harmadik Birodalomban.

(TEPLITZ SCHÖNAU.) Konrad Henlein, a szudéta német párt vezére egy beszédében kijelentette, hogy megegyezés a német kisebbség és a csehszlovák kormány között nem jöhet létre, mert a kormányzat minden eszközt megragad arra, hogy a hatalmat és a felsőbbiséget éreztesse.

(WIEN.) A kormány minisztertanácsot tartott, amelyben az 1938. évi munkaprogramot beszélt meg.

(GRAZ.) A hatóságok megindították a tegnapi előtti nemzetközi szocialista tüntetés ügyében a vizsgálatot.

(LONDON.) Az angol fasisztapárt nagy gyűlését a belügyminisztérium nem engedélyezte.

(MADRAS.) A mohamedán és hindu lakosság között egy mecset megszenteltetésére miatt véres összetűzésre került a sor, amelynek 4 halálos áldozata volt.

(LILLE.) A tegnapi megtartott szakszervezeti ülés kimondotta, hogy a külpolitikai helyzetre való tekintettel nem rendeli el az általános fémipari munkássztrájkot.

(VARSO.) A belügyminisztérium rendelkezésre rendszerezte az általános, országos razziákat.

(MERAN.) Az itt üdülő Mária román anyakirályné meglátogatására Meránba érkezett Antal főherceg és felesége, Ileana főhercegnő.

(BELFAST.) Az utóbbi hetek csendjét tegnap ismét két bombamerénylet zavarta meg, melyet a vasútállomás és a főposta épülete ellen követtek el. Szerecsére emberéletben nem esett kár.

(JERUZSÁLEM.) Egy angol járőrre több revolverlövést adtak le. A tettesek nek sikerült megmenekülniük. A kormányzóság újra elrendelte a házkutatásokat.

(CLUJ.) A Nép kisebbségi újságírószervezet helyi tagozatának, tehát a magyar nyelvű sajtó munkatársainak március 3-án, kedden este a Davila Színházban megtartandó nagyszabású műsoros estélye iránt széleskörű érdeklődés nyilvánul meg a közönség körében. A kisebbségi sajtó munkásainak jóléti és segélyalapja javára rendezendő ünnepség előreláthatóan táblás ház előtt fog lefolyni. A nagyszabású műsor a legkényesebb igényeket is kielégíti.

A bevezető előadást Vásárhelyi János, a reformátusok tiszteletreméltó püspöke fogja tartani, aki a sajtó fontos ságáról és az újságírók munkásságáról fog megemlékezni. Ivan Cornet, népszerű énekes Eliade: Codrule roman balladáját, Verdi Simone Bocanegro áriáját és a Bohémélet kis áriáját éneke- li Szász Károly zenetanár zongorakísé- retével Fényes Alice, a Davila Színház kiváló művésznője Petőfi ardeali versei- ből fog szavalni. Gajzágó Filomena, a te- hetséges fiatal asszony Farkas Ödön: Hallgató Nótáját adja elő zongorán Szász Endréné, Szappanyos Gabriella, a Hölgyfutár szerkesztőnője, a cluji Első Játékszin megnyitására tart érde- kes történelmi visszapiantást. Felvo- nultatja a hallgatók előtt a régi törté- nelmi nevek viselőit, akiknek áldozat- készsége megteremtette az első cluji szin- házat.

M. Léway Ilonka, a kitűnő énekesnő 16., 17. és 18. századból fenmaradt da- lokat, valamint Szerdahelyi József, régi híres városunkbeli színész 1827. évben szerzett dalát éneke. Ezenkívül Ruzits- ka József „Béla futása” című operájá- nak nagy áriáját adja elő Hevesi Pi- roska, a kiváló zongoraművésznő Liszt Román rapszodiájának tökéletes előadá- sával fogja gyönyörködtetni a hallgatósá- gát. Liszt Ferenc az 1846-47. években transilvániai útja során jegyezte le a román melódiákat, amelyeket Sibiu környékén gyűjtött össze. Alig néhány évvel ezelőtt fedezték fel a zeneiroda- lomnak ezt a gyöngyét, amelyet Transil- vániában nyilvánosság előtt még nem mutattak be és így fokozott érdeklődés- re tarthat számot.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

ANTINEURALGIC
JAWOL
feltétlenül meggyógyítja
A NÁTHALÁZT HÜLEST ÉS FEJFAJÁST
Székrekedésnél
AMIC
biztosan meghajtja

Nagyszabású műsoros estélyt rendeznek a kisebbségi újságírók a Davila színházban

(CLUJ.) A Nép kisebbségi újságírószervezet helyi tagozatának, tehát a magyar nyelvű sajtó munkatársainak március 3-án, kedden este a Davila Színházban megtartandó nagyszabású műsoros estélye iránt széleskörű érdeklődés nyilvánul meg a közönség körében. A kisebbségi sajtó munkásainak jóléti és segélyalapja javára rendezendő ünnepség előreláthatóan táblás ház előtt fog lefolyni. A nagyszabású műsor a legkényesebb igényeket is kielégíti.

A bevezető előadást Vásárhelyi János, a reformátusok tiszteletreméltó püspöke fogja tartani, aki a sajtó fontos ságáról és az újságírók munkásságáról fog megemlékezni. Ivan Cornet, népszerű énekes Eliade: Codrule roman balladáját, Verdi Simone Bocanegro áriáját és a Bohémélet kis áriáját éneke- li Szász Károly zenetanár zongorakísé- retével Fényes Alice, a Davila Színház kiváló művésznője Petőfi ardeali versei- ből fog szavalni. Gajzágó Filomena, a te- hetséges fiatal asszony Farkas Ödön: Hallgató Nótáját adja elő zongorán Szász Endréné, Szappanyos Gabriella, a Hölgyfutár szerkesztőnője, a cluji Első Játékszin megnyitására tart érde- kes történelmi visszapiantást. Felvo- nultatja a hallgatók előtt a régi törté- nelmi nevek viselőit, akiknek áldozat- készsége megteremtette az első cluji szin- házat.

M. Léway Ilonka, a kitűnő énekesnő 16., 17. és 18. századból fenmaradt da- lokat, valamint Szerdahelyi József, régi híres városunkbeli színész 1827. évben szerzett dalát éneke. Ezenkívül Ruzits- ka József „Béla futása” című operájá- nak nagy áriáját adja elő Hevesi Pi- roska, a kiváló zongoraművésznő Liszt Román rapszodiájának tökéletes előadá- sával fogja gyönyörködtetni a hallgatósá- gát. Liszt Ferenc az 1846-47. években transilvániai útja során jegyezte le a román melódiákat, amelyeket Sibiu környékén gyűjtött össze. Alig néhány évvel ezelőtt fedezték fel a zeneiroda- lomnak ezt a gyöngyét, amelyet Transil- vániában nyilvánosság előtt még nem mutattak be és így fokozott érdeklődés- re tarthat számot.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zongorakísérettel híres cluji dalköltők: Farkas Ödön, Csiky János, Lányi Ernő és báró Bánffy György da- lait.

Szünet után Dóczyne Berde Amál, a világhírű ardeali néphimzésről és nép- viseletről, népművészetről tart előadást szinponpás népviseletben. Nagy István, a Davila Színház művésze régi tran- silvániai népballadákat szaval, majd M. Léway Ilonka éneke Rohonczy Mária művészi zong

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

VILLANYONDOLÁSI szezon kezdődik. Keresse fel újból az Edison-fodrázatot, mely a villanyondolálásban utolérhetetlen. 150 lejtől készít. Calea Motilor 51. (P7512)

KERESEK egy finomlelkű nyugdíjas asszonyt, aki megosztaná velem a hatralevő napjaimat, gondozva egymást. Leveleket: „Becsületes öreg nyugdíjas” jelígre a Nova könyvkereskedésben (P7495)

MELYIK jömegjelenésű urifüru lenne sétapartnere csinos, szép, fiatal leánynak, választ kerek „Magas leánytén” jelígre. (P422)

ADAS-VETEL

MAJDNEM új modern mély gyermekkosci eladó. Cim a kiadóban. (P9358)

JÓKARBAN levő sport gyermekkosci eladó. Str. Livezii 30. (P9363)

VALÓDI selyem pincsikutyá eladó. Jó helyre díjtalanul odaadom utazás miatt Cal. Victoriei 28. (P7518)

EGY szép teleháló eladó. Str. Hasdeu 14 (P9364)

MODERN dió teleháló sürgősen eladó. Str. Turcului 9. (P9366)

KÖTŐGÉP 6-70. Groszer gyártmány vaslábakon, Khöler varrógépek súlyszelhető, Leiszi kötépgép, karkötőgépek teljes felszereléssel, automatikus spulnizó, pamut és vigania anyagok üzem felhagyás miatt nagyon olcsón eladó. Révész, Str. Treacătoara 9. (P9367)

BUTORAKTÁR Str. Gen. Poetas 15 mindenféle butorok, recamier fotelek, háló szobák, konyhabutorok, eladók. Bizományt beraktározást vállalom. Használt butori veszek. (P9368)

ELADÓ egy szuper Standard rádió Cal. Decebal 19-a. Székelyhidi. (P9369)

FÉRFI szabó és más varrógépek olcsón eladók. Calea Traian 51. (P9376)

HÁZHELY gyümölcsös eladó, vízvezeték mellette. 10 m. széles, 45.000 lejt. Str. Take Jonescu 105. (P9377)

VESZÉK 3 használt Minimaxot centrifugál szivattyút motorral 1 és fél colig. Str. Dacia 3. Portar. (P9383)

FŐZŐKEMENCE 2 leres jókarban eladó. Str. Dumbrava Rosie 33. (P9388)

ÚJ modern teleháló és régi butorok olcsón eladók. Str. Preotul Opris 9. Dermatan innen. (P9270)

ELADÓ egy dupla keresztúros Hupfeld rövid zongora. Str. Livezii 32. (P9416)

DINAMIKUS hangszóró „Körting” eladó. Értekezni lehet 12-2-ig Str. Decebal 1. Orbán. (P9420)

WERTHEIM vaskassza jutányos áron eladó. Str. Iuliu Maniu 7. (P9424)

EGY modern új hálószoba eladó. Cal. Decebal 76. (P9225)

ELADÓ betegség miatt biztos egzisztenciát nyújtó hentesárúüzlet. Str. Memorandului 24. Értekezni Kálmán István, Str. Andrei Ady 2. (P9040)

ELADÓ jókarban levő lokomobil hajtószerkezet 280 mm. furat, 320 lökethossz Nagy Ludovic Cluj, Str. Magaziei 21. (P9427)

ELADÓ tavaszi kabátok közepértméretre és ebédli szőnyeg. Piața Unirii 12, II. em. (P7493)

ELADÓ szerény igényű családnak tiszteges megélhetést biztosító üzlet 150.000 lejt. Érteklődők „Központban” jelígre a kiadóba irjanak. (P7494)

WIRTH zongora, Schöberl ágy, gyerekágy, fehér szekrények, asztal eladó. Cim a kiadóban. (P7498)

MOTORKERÉKPÁROK nagy választékban jutányos áron eladók. Cim a kiadóban. (P7503)

Cserép oszlopkályhák és egy antik oszlopos kandalló eladó. C. Regele Ferdinand 117. (P7505)

ELADÓ butorok. Megtekinthetők hétfő kivételével 2-4 között. Dna prof. Jonescu, Str. Tace Jonescu 2, etaj I. (P7507)

ELADÓ sürgősen új smoking vagy fekete ruha. Cal. Marechal Foch 11, croitor. (P7509)

SZEZONBÓI megmaradt fé-ficipőket féláron alul árusítjuk. Cal. Victoriei 10 (P7511)

KONVERZIÓMENTES házat vennék 200 ezer lejig, esetleg bankteherrel. Árát havi részletekben fizetném. Cim a kiadóban (P7513)

GYERMEKKOSCI használt jóállapotban olcsón eladó. Reg. Maria 51, asztalosnál. (P7516)

BALKARU Singer cipészgép veszek jutányos áron. Cim a kiadóban. (P7517)

ARNHEIM kassza négyes, Békásban szépfekvésű gyümölcsös 15 éves fákkal jutányosan eladók. Értekezni Str. A. Muresan 16, 2-4-ig. (P7519)

SÁRGA alig használt hajtókocsi kisebb sárga gyermekkosci ponilóval, szerszámmal eladó Str. Xenopol 2. (P436)

BETEGSÉG miatt azonnal eladó 6500 lejtől jól bevezetett élelmiszerüzlet, Restaurant engedéllyel. Cim a kiadóban (P437)

JÓHANGU hegedű eladó. Str. Take Jonescu 43. (P426)

1 HALÓ eladó Str. Dragalina 50 (P429)

FORDSON traktortól használt bronzkerék keres megvételre Kis András Bata, Somes (VT208)

HÁZASTELEK sürgősen eladó. Str. Aurel Isac 54. (P412)

PRIMA széna, szarvaskerep, sarju eladó vagonnal és kicsiben is. Lehet helyben feletetül. Adam Sándor, Sopleriu. jud. Mures, vasut Milise és Sarmasel. (P414)

ELADÓ Str. Donath fajgyümölcsös nyári lakással. Értekezni Str. Dorobantilor 36. (P9395)

KOMBINÁLT szekrény díofurniros eladó. Str. Oituz 3. (P9399)

ELADÓ 1 drb. 150 HP. Wolf Magdeburg gyártmányú, kihúzható csőrendszerű tüllehitővel ellátott féltábil gőzgép, pakura vagy szénfűtésre berendezve, felszerelt állapotban Villanymotorok, Worthington szivattyúk, transzmissziók, szjártárcák, ventilátorok, 1 drb. 1000 liter ürtartalmu vörösréz duplikátor. Fa és vas szerkezetű mérlegek, gázcsövek és 1 dro furógép. „Silvania” S. A. Cluj, Str. Ene-scu 1. Telefon 31-84. (P9398)

MODERN gyermekkosci eladó Str. Regina Maria 14. Ilisan. (P9104)

SCHIMBÁSOK. 1 pár 43-as keveset használt csizma eladó. Str. Cipariu 5 Bartha (P405)

CSERELNEK gyalultkáposztát fejés káposztával. Str. Chintăului 80. (P409)

HA szép, fajtiszta egészséges gyümölcsöt akar, forduljon bizalommal a szőlő-ságáról és megbízhatóságáról híres Triteanu-féle gyümölcsfa szőlőoltvány és rózsatelephöz. Războieni (jud. Turda). Besztercei mustotály és Ringlitzsilyák 19 lej. egyéb gyümölcsfák 23 lej, szőlőoltvány darabonként 3 lej, gyönyörű törpe fajrózsák 10 lej darabonként, franco bármely állomásra Kérjen árjegyzéket. Telepünk miniszteri felügyelet alatt áll. (VT205)

ALLÁST KERES

ÖTÖDIK gimnazista korrepetálást vállal. Németül is tud. Érteklődni: Telefon 32-11. (P9386)

FŐZNITUDÓ, jobb családból való min-tenes elmenne uricsaládkhoz. Válaszokat „9387” jelígre kiadóba kérek. (P9387)

GARANCIÁKÉPES leány elárúsitónak ajánlkozik tőzsdébe. Str. Moldovei 8. (P7502)

INTELLIGENS fiatal asszony elvállal- na magános ur háztartását, vidéken is. Ci- meket „Rendszeretű” jelígre kiadó tovább- bit. (P430)

10.000 lej garanciával katonaviselt em- ber bármilyen állást keres. Cim a kiadó- ban. (P400)

VARRÓNÓ házakhoz ajánlkozik. Cim a kiadóban. (T204)

ONAILÓAN dolgozó furniros műbutor asztalos és egy épületasztalos segéd mes- terkönyvvél elhelyekzedést keres Tran- sylvania vagy Banatban. Levelek: Fren- kel sorsjegyroda Turda. (VT210)

ELMENNÉK betegét ápolni. Megke- résűt „Szerény” jelígre a Novába kérek. (P7496)

10.000 lej óvadékkal intelligens leány kasszához vagy trafikba elmenne. Leve- leket „Megbízható” jelígre a Novába. (L6942)

ALLÁST KAPHAT

ÜGYNÖKÖT, házalót keresek. Ajánlatot „Jó kereseti lehetőség” jelígre a kiadóba. (P9361)

GYERMEKET (5 éves) szerető minde- nest keres tisztviselő család. Str. Coroian 2. sz. (P9362)

FATISZTVISELŐT kizárólag detail pu- hafüzleti gyakorlattal, keresek. „Detaili- sta vagyok” jelígre kiadóba. (P9374)

IZRAELITA családból tanuló felvétetik. Szombaton zárva. (P9375)

ROMÁNUL tudó nő ruha átvételi üzlet- be felvétetik. „Unio” gőzfestőde, Str. Bu- covina 32. (P9384)

KISASSZONYT keresek ötezer lej kau- cióval kasszához. Cim a kiadóban. (P423)

HÁZMESTER, ki szereléshez ért, azon- nal érteklődjön Str. Báii 6. II. em. 9. (T209)

MEGBÍZHATÓ mindenest keres három tagu család. Hirsch, Regele Ferdinand 47. (T207)

TANULÓT felvesz Weisz József ur- szabó. P. Unirii 25. I. (P410)

MEGBÍZHATÓ kifizetőt felvesz d'Or. P. Unirii 8. (P9392)

TÜZÖNŐ, ki ragaszt, felvétetik. Str. Va- sile Popovici 8. (P431)

BEJÁRÓNÉ felvétetik félnapra koszt nélkül. Regina Maria 46, ajtó 6 alatt. (P7499)

GYAKORLOTT román, magyar gépiró- nő felvétetik. Str. Memorandului 24, föld- szint balra. (P7510)

KÉPKERETEZŐSÉG felvétetik. Cim „Unicum”, Cal. Marechal Foch 5-a. (P7514)

TANÁRNŐT keresek magyar nyelv ta- nítására. Cim a kiadóban. (T211)

KERESEK jólfűző szakácsnőt jó bizo- nyítványokkal március 1-re. vagy bejáró- nak vagy állandóra. Melchnerné, Cal. M. Foch 65. (P439)

RÖVIDÁRUSSEGÉDET vagy leányt ke- resek, kinek többéves gyakorlata van Neumann, Str. Regina Maria 4. (P7521)

2 tagu családkhoz jól főző mindenest el- sejére felvétetik. Csakis jó bizonyítvány- nyal, Str. Reg. Maria 22, emeleti folyó- sán. (P433)

KERESEK ügyes, megbízható bejárónőt azonnalra. Str. Xenopol 2, tűzoltótorony mellett. (P435)

KÜLÖNFÉLEK

GYÜMÖLCS, szőlő, virág PERMETEZŐ gépeket 1-30 literig, legújabb keverő rendszerűt, a leggazdaságosabb és legmo- dernebb kivitelben, gyári áron készit, ér- teklődőknek bemutat: SZANISZLO, Cluj, Stefan cel Mare 17-18. Tel.: 13-24. (T203)

UNATKOZIK? Olvasson! 1-2 lejt cserélhet könyvet a főteri Ujság-kioszk- ban (Autobuszállomás). Használt könyve- ket veszünk. (P9357)

ELSŐRANGU szobafestés ellenében fo- gászati munkát vállalom. Cim a kiadóban. (P9379)

ELVESZETT egy fekete bőrtárca Kalló Francisc névre kiállított iratokkal. Meg- találójá adja le jutalom ellenében a Fi- scher irodában, vasutállomásnál. (P9380)

EGY-KÉT tanítványt felvesz Boté koz- metika, C. Regele Ferdinand 34. Telefon: 20-11. (P9389)

KITÜNŐ, jó üzlet kibővítéséhez segítő társat keresek. Az üzlet rentabilis. Pon- tos címmel ellátott levél „Rentabilis” je- lígre kiadóban. (P428)

ROMÁN, német nyelvet rekompenzáció val tanulnék. Dézsi frizer. Str. Anton Pan 22. (P419)

KIADÓ LAKÁS

BUTOROZOTT kis szoba szerény nő- nek kiadó. Calea Motilor 20. (P9396)

KERTES, parkettes, fürdőszobás lakás- ban teljes ellátást kaphat férfi, vagy szö- lid nő. Cim a kiadóban. (P9391)

BUTOROZOTT szoba vízcappal jutá- nyosan azonnalra kiadó. Uránia-palota III. em. 19. (P9235)

ÜZLETHELYISÉG lakással kiadó. Str. Remus 17. (P9011)

KÉT szoba, konyha és 1 szoba, konyha május 1-ére kiadó. Cal. Decebal 11. (P9329)

BUTOROZOTT szoba különbejáratu, fürdőszoba használatl kiadó. Str. F. Da- vid 18, II. 2. (P9338)

KOMFORTOS kétszobás uccai lakás emeleten májusra kiadó irodának is. Cal. Regele Ferdinand 23. Értekezni Farkas borkereskedésben. Telefon 27-24. (P9342)

MAGÁNOS nő lakótársnőt keres. Str. Piezisa 2, délután fél 5 órától. (P9329)

ÜRES szoba 400 lejtől kiadó. Str. Grigo- rescu 94-nél betérő Ioan Ursu 8. (P7492)

KIADÓ nagy villalakás, műhely vagy raktárhelyiség. Calea Regele Ferdinand 48 emelet. (P9038)

BUTOROZOTT szoba főzőkemenccel kiadó. Str. Masaryk 19, jobbra 1. (P9246)

KIADÓ május 1-re két szoba konyha elő- és fürdőszoba belvárosban. Str. Dima 4. (P9277)

GARZONLAKÁS komfortos, centrum- ban, kertes villában, szoba, előszoba, für- dőszoba május 1-re kiadó. Str. Catedrală 11. (P9279)

HÁROM szoba, konyhás, fürdőszobás la- kás 2 különbejárattal kiadó. Cal. Motilor 54. szám. (T152)

KIADÓ Str. Cicio Pop 137. számu ház- ban 1 szoba konyhás lakás. Értekezni Za- harovits ügyvédnél, Cal. Marechal Foch 22. (P7467)

KIADÓ kétszer 1 szoba, konyha buo- rozva, havi bére 550 és 300 lej. Str. Raho- vei 21. sz. (P7173)

KIADÓ azonnalra 2 szoba, konyha, für- dő 1. emeleten, Str. Dima 2. Értekezni: Dor- da ügyvédnél, Marechal Foch 40. (P9243)

KIADÓ egy kis szoba belvárosban 450. Str. Florilor 17. (P7489)

EGY szoba, konyha kiadó. Str. Regală 1. (T202)

KIADÓ kisebb üzlethelyiség P. Unirii mellett forgalmas helyen. Str. Matei 5. Portásnál. (T184)

KIADÓ két szoba konyhás komfortos emeleti napos sarok lakás P. Unirii mel- lett. Str. Matei 5. Portásnál. (T185)

2 szoba, konyha WC mellékkeliségek- ből álló különbejáratu villalakás azonnal kiadó. Str. Grigorescu 69. (v T191)

NAPOS butorozott szoba kiadó. Str. N. Jorga 11. Házfelügyelőnél. (P9336)

SZÉP butorozott szoba kiadó. Str. Iuliu Maniu 42, II. 9. (P9350)

EGY szép szoba konyha speiz olcsón kiadó. Str. Horea 6. (P9324)

NYÁRI idényre Grigorescu-uti 9 szo- bász összkomfortos villa külön telken azon- nal kiadó. „PROMPT” ingatlanforgalmi iroda, Str. Regina Maria 32. (P9360)

KIADÓ 3 uccai szoba minden mellék- helyiséggel május 1-ére. Egy szoba, kony- ha, speiz azonnal. Str. Calvin 22. (P9365)

KÜLÖNBEJÁRATU elegánsan butoro- zott feregmentes szoba fürdőszoba hasz- nálattal kiadó. Str. General Mosiu 8. (P9371)

KIADÓ Cal Regele Ferdinand legelejt 1. emeleten parkettes egy (nagy) szobás komfortos lakás május elsejére. Érteklő- dők sziveskedjenek címüket egy lapon kö- zölni dr. Deáknéval, Str. Fluturilor 45. sz. (P9371)

DONÁT 170. kiadó 2 szoba, konyha kü- lön telek. Értekezni Piața Mihai Viteazul 2. szám. (P9372)

NAGY üzlethelyiség és 2 szoba, fürdő- szobás lakás kiadó azonnalra. Cal. Ma- rechal Foch 24. szám. (P9378)

BUTOROZOTT szoba azonnal kiadó Schultz-telepen, vasut mellett. Str. Dra- gos Vodă 1. (P9381)

KIADÓ butorozott szoba. Str. Dacia 3. Portar. (P9382)

BUTOROZOTT szoba kertes villában (Regală) 47. kiadó. (P9385)

KIADÓK májusra Str. Grigorescu kes- tes villában 2 és 3 szobás összkomfortos lakások. Értekezhetni Piața Mihai Viteazul 6, földszint. (P9391)

GYÜMÖLCSÖSKERT kitűnően beren- dezve kiadó. Ért. 12-2-ig. Cal. Decebal 1, Orbán. (P421)

KIADÓ azonnal uccai szoba, konyha 500 lej. Str. Minerilor 7, értekezni Str. Goldis 20-c, 2. ajtó. (P9394)

KIADÓ május 1-re vagy azonnalra 3 szoba hallos komfortos lakás 2600 lejt. Str. Gruia 48. Értekezni ügyvédi iroda, P. Mihai Viteazul 23. (P9397)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba butorozva fő- zőkemecével kiadó. Str. Margineasa 19. (P422)

EGY szoba központban azonnal mű- helynek is kiadó. Str. Baritiu 4. (P413)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba azonnal kiadó központban. Str. Andrei Ady 4. (P415)

KIADÓ parkettes szoba konyha emele- ten. Cal. Reg. Ferdinand 129. (P416)

KIADÓ szoba kis konyhával. Str. Regi- na Maria 51. (P431)

EGY nő lakást kaphat. Str. Regina Ma- ria 32, Dávid. (P402)

Katonaszökevények feletti itélkezett a katonai tör- vényszék

(CLUJ.) A helyi katonai törvényszék tegnap megtartott tárgyalásán itélke- zett Fuchs Lazar 91-es vadászrezredbeli Chiozan Ioan a 10-es vadászrezred, Du- mitache Constantin a 7-es huszárezred But Alexandru 6-os adminisztratív ez- redbeli és Crucin Cornel 40-es tüzérez- redbeli katonák fölött. Fuchs hat évig hiányzott ezredétől, miután önkéntesen jelentkezett, Chiozan 6 hónapig volt szökésben, Dumitache 5 hónapig, But 2 évig hiányzott ezredétől.

Legérdekesebb volt közöttük Crucin Cornel ügye, aki teológiai hallgató volt, amikor bevonult. Beyonulása után kér- te felettes hatóságaitól, hogy mentseék fel a katonai szolgálat alól, mert meg- vannak az okmányai, amelynek alapján felmenthetik. Be is mutatta iratait, de — amint azt a vádlott állítja — azokat állítólag megsemmisítették, majd kiuta- sították az irodából. Ez annyira elkese- ritette, hogy megszökött. Nyolc évig volt távol ezredétől.

A törvényszék a tanúk kihallgatása után a következő ítéleteket hozta: Fuchst nyolchónapi, Chiozant hathó- napi, Dumitachet egyévi, Butat héthó- napi és Crucint héthónapi elzárásra ítélte, amelybe beszámította a vizsgálati fogságban eltöltött időt is

Hirek

NAPTÁR. 1938. Február 27, Vasárnap.
Róm. kat.: B. László. Prot.: Leander.
Orth.: Cux. Pár. Procopie. Izr.: 26 Adar.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 500, félévre 260, negyedévre
135, egy hónapra 45 lej.

JÓESTÉTI!

A LEGNAGYOBB PECH

Kovács: Mi baja van a feleségednek, hogy olyan keserves arcot vág?

Lakatos: Berekedt szegény.

Kovács: De hiszen ez nem olyan súlyos baj. Azért még nem kellene úgy szomorkodni.

Lakatos: Igen, igen, de úgy brekedt, hogy emiatt nem tud a rekedtségéről beszélni.

A RÁDIÓ ÁTKA

Feleség: Ugy-e, szivecském, izlik? Ezt a tévziát a rádió receptje szerint készítettem.

Férj: Jaj Istenem, kénytelen leszek holnap jobb készüléket venni.

FALUSI ISKOLÁBAN

A falusi iskolában az ígehajtogatást tanulják.

— No, Pisti, — szólítja fel a tanító az egyik legénykét — tedd parancsoló módra ezt a mondatot: „A jó huzza a kocsit.”

Pisti egy darabig elgondolkozik, majd örvendezve kiáltja: „Gyil...”

— Ügyeletes gyógyszerárak. Február 26-án reggeltől március 5-én reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Unicorn, P. Uniril; Demeter; Cal. Motilor; Somlea, Cal. Regele Ferdinand; dr. Cseresznyés Cal. General Foch.

— Időjárásjelentés. A bucarestii időjárásutató-intézet jelentése: borult égboltozat, szél, csökkenő légnyomás és hőmérséklet.

— Jámor bácsi tánciskolájában, P. Carolina 5. szám, ebben a szezonban az utolsó tanfolyam február hó 28-án kezdődik.

TUDJA azt már néger, árja
A Tisch ruhának nincsen párja.

Tisch Miklós

férfiszabó, Str. I. Maniu No. 6.

— Az olasz királyné látogatása Meranában. Elena olasz királyné tegnap látogatást tett Meranában, az itt gyógykuráját folytató Mária román anyakirálynénál.

— A Mentőegyesület pártfogói. Tegnap a következők léptek a Mentőegyesület pártfogó tagjainak sorába: Lőrinci Ferenc, Deák Ferenc, Ursus vendéglő, Király könyvkereskedés, Gilovics és Papszt, Morvai, Construció cégek, Emke drogéria, Biró gyógyszerár és a Deutsch-cég.

— A szegény asszony kérése. A leg-súlyosabb tudósbajban szenvedő s a legnagyobb nyomorúságban és nélkülözések között levő szegény asszonyra hívták fel figyelmünket. Kis Ferencné Oásanu-ut 109. szám alatt lakó idősebb nő, minden segítség nélkül, csak a jó emberek támogatásával tengeti szomorú és nehéz életét. A szegény, nagybeteg nevében fordulunk a nagylelkű adakozó szívű olvasóközönségünkhöz, legyenek könyörületesek s bármily adománnyal segítsék a nagybeteg asszonyt, hogy a nehéz télben egy kis meleg és tápláló ételhez és fűtött lakáshoz juthasson. Minden adományt kiadóhivatalunk is köszönettel továbbít a könyörületesre rá-szoruló munkaképtelen Kis Ferencné részére.

— Megmérgezte magát, mert megbukott a vizsgán. Tegnap Olga Paoloru bucarestii diáklányt Bul. Bratianui lakásán egy barátja megmérgezett állapotban eszméletlenül találta meg. Az értesített hatóságok az öngyilkosjelöltöt igen súlyos állapotban szállították kórházba. Hátrahagyott levelei szerint Olga Paoloru azért akart öngyilkos lenni, mert a legutóbbi vizsgáján, minden szorgalmas készülődése ellenére is, megbukott. Más verziók szerint szerelmi okokból lett volna öngyilkos. A vizsgálat folyik.

— Két embert agyonnyomott a beomlott kőbánya. A Cernauti-megyei Mihailcea községben a beomlott kőbánya maga alá temette Th. Caliciuc és I. Tevenciuc munkásokat. Mindkettőjüket holtan húzták ki a földréteg alól.

— Tovább tárgyalják a Grosz-Cagero ügyet. Bucarestből jelentik: A nagyszabású Grosz-Cagero panama tárgyalását tegnap tovább folytatták. Ezuttal számos tanu kihallgatására került sor.

— Felszállott a repülőgép a zárt, fedett csarnokban. Berlinből jelentik: Reitsch Hanna ismert német repülőnőnek sikerült repülőgéppel fedett csarnokban repülnie. Próbarepüléseit a berlini Deutschlandhalleban végezte FW 31 jelzésű csavarrepülőgéppel. A kísérletek oly szép eredménnyel jártak, hogy a nemsokára megnyíló nemzetközi gépkocsikiállítás keretében mindennap lesz ilyen felszállás. Ez volt a világon az első eset, hogy repülőgép zárt, fedett csarnokban szállt fel.

Használjon reggel és este habzó

Sandy

fogpasztát

A VÉR PAD ÁRNYÉKÁBAN

ris. E. Marteaux

(24.)

— Kié ez a kisfiú? ... Találták? Mi-csoda? Hol, mikor? Az éjjel? ... A vőlegénye? ... Érdekes! ...

Jól megnézte a gyereket és leírt az uccára a legközelebbi rendőrhöz.

— Biztos ur kérem! — lobogtatta meg kezében a reggeli lapot. — Azt hiszem, nyomára jöttem az eltűnt, illetve elrabolt kisfiúnak! ... Ez a kép pontosan ráillik, — bökött az első oldalon mosolygó képre

— Hol van? — kérdezte a rendőr gyorsan.

— Itt a harmadik házban...

— Gyerünk.

— Meg fogom kapni a nyomravezetőnek kitűzött jutalmat? — kérdezte kapzsi érdeklődéssel az asszony, miközben befordultak a kapun.

— Ez nem az én dolgom — válaszolt a rendőr — Én mindenestre igazolni fogom, hogy Madame vezetett nyomra... Hányadik emelet?

— Második.

A rendőr benyitott a lakásba és Ninette ibolyakék szemei tágranyitak az ijedelemről. A rendőr egyenesen a békésen majszolgató gyermekhez lépett.

— Kié ez a kisfiú? — kérdezte szigorúan.

— Nem... nem tudom...

— Nem tudja? — szurt a rendőr szemé Ninettere. — Azt sem tudja, hogy került ide?

— A... vőlegényem hozta...

— Honnan? Mikor?

— Az éjjel találta a Boisban... Talán eltévedt.

— Érdekes! ... Miért nem vitte a rendőrségre?

— Már késő volt... és gondolta reggelig jobb helyen lesz itt... Most akarta a rendőrségre vinni.

— Hol a vőlegénye?

— Ide fog jönni...

— Nagyon szép... Tudja azt a kisasszony, hogy ezt a gyereket az éjjel elrabolták?

— Jézus Mária! ... — sikoltott Ninette. — Higye el a biztos ur, hogy nem a Débé... Ó ártatlan.

— Majd kiderül! — felelte a rendőr szigorúan. — Most öltözzék fel, bemelegyünk a rendőrségre

Reggel nyolckor megszólalt a rendőrfőnökségen a detektívfonók telefoncsengője.

— Halló! — emelte fel a kagylót. — Itt a főnökség. És ott? Huszonhetes örszoba... Mi újság? Mi? ... Megvan a gyerek? ... Nagyszerű... Behozta a nőt is? ... Helyes. Azonnal hozzák ide hozzám a gyereket is, meg a nőt is! ... Igen. És álljon valaki a lakásban... Ha jön az állítólagos vőlegény, rögtön lefogni... Jó... köszönöm... Természetesen idekísérni. Minél hamarabb. Rendben van!

A detektívfonók letette a kagylót és az induló siker elégedettségében dörzsölte meg a kezét

(Folytatása következik.)

ÚJ KÜLÖNVONAT BUDAPESTRE

utlevél és vízum nélkül a Venus sportklub mérkőzésére

Indulás Clujról: március 15-én reggel.

Visszatérés Budapestről: március 20-án este.

Legutolsó beiratkozási határidő március 8-ig és részletes prospektus a

WAGONS-LITS/COOK

utazási irodában, CLUJ, PIATA UNIRII NO. 18.

— A 80 éves atléta öt kilométert fut hetenként háromszor. Newyorkból jelentik: Graeme Hammond dr. ismert newyorki ideg orvos 80-ik születésnapján feladta orvosi gyakorlatát, hogy minden idejét az atlétikának szentelje. Valaha az összes sportokat űzte s még ma is szorgalmas vivó, súlydobó, kerékpározó és távfutó, hetenként háromszor fut öt kilométert.

— A lord tragédiája. Los-Angelesből jelentik: Lord Terence Conyghorn repülőgépe tegnap a Saint-Louis-i repülőtér közelében lezuhant. A lord, felesége és a pilóta életüket veszítették.

— Tizenháromrendbeli bünténnyel vádolna egy asztalosinast. Budapestről jelentik: A budapesti járásban levő Alsónémedi községben letartóztattak egy asztalosinast, akit azzal vádolnak, hogy arzénrel megmérgezett volna tizenhárom személyt, akikből három meghalt. Tettét pedig valami családi örökség megszerzése céljából követte volna el. A vizsgálat folyik.

— A romániai kisebbségi orvosok ió-léti szövetségének felhívása a nyugdíjas orvosokhoz. Több nyugdíjas orvos hoz-zánk érkezett megkeresésére felvilágo-sítást kértünk az Orvosi Kamara elnö-kétől, dr. Tătaru professzor urtól, aki-nek véleménye szerint a nyugdíjas, pra-xist nem folytató orvosok is kötelesek okleveleket és állampolgársági igazol-ványukat a kamarához március hó 3-ig bevitetni, hogy a nyugdíj folvósítása zavart ne szenvedjen. Cluj, 1938. fe-brurá 24. Prof. dr. Steiner Pál elnök. Dr. Koleszár László ügyv. alelnök.

Greta Garbo férjhez megy? Római jelentés szerint, Greta Garbo, a világ-hírű filmszínésznő, váratlanul ide érke-zett. Sikovskyval, az ismertnevű kar-mesterrel, akivel itt akar állítólag há-zasságot kötni.

— Vigyázzon! Bört és talpat legtartó-sabb minőségben Kozák István bőrzü-le-tében vásárolhat Cluj, Piața Mihai Vi-teazul 15. Olcsó napi árak! Bőrkabát-festék is kapható.

— Rádió-incidens Angliában. Lon-doni híradás szerint, tegnap érdekes incidens játszódott le a British Broad-casting Corporation angol rádióállomás nál. A vita-negyedóra során Wedgwood munkáspárti képviselő az időszerti nemzetközi kérdésekkel kapcsolatosan támadást akart intézni a kormány ellen, amit a rádió nem engedélyezett és he-lyette így H. Wicham Steed, a világ-hírű újságíró beszélt. Wedgwood az új-ságíróknak kijelentette, hogy előadásá-ban csak a kormány szerencsétlen kül-politikáját akarta szóvá tenni.

— A rákos megbetegedés a Röntgen-kezelést követő 33 hét múlva kiujul. Londonból jelentik: J. H. Webster dr., a Middlesex-kórház röntgenosztályának vezetője, többszáz eset megfigyelése alapján megállapította, hogy a rákos megbetegedés rendszerint a röntgenke-zelést követő 33 hét múlva kiujul és újabb kezelésre szorul. A felfedezés nagy fontosságu, mert lehetővé teszi a betegség kiujulásának megakadályozá-sát, mielőtt tovább terjedhetne a szer-vezetben.

Két súlyos repülőszere- cséltenség Franciaország- ban és Egyiptomban

(KAIRÓ.) Ismailiben a Szuezi-csator-
na közelében két angol bombavető re-
pülőgép a levegőben összeütközött. Egy
magasrangú repülőtest életét vesztette,
a gépek lezuhanásánál 1 pilóta megse-
rült, míg a másik repülő csodálatos
módon sértetlen maradt. A másik re-
pülőszerecséltenség színhelye a fran-
ciaországi Tours volt, ahol tegnap két
kétfőrtörő katonai repülőgép lezuhant
és négy pilóta életét vesztette.

Darányi magyar miniszter- elnök fontos politikai nyilatkozatra készül

(BUDAPEST.) Beavatott politikai
körökből származó hírek szerint Dará-
nyi Kálmán magyar miniszterelnök
március 5-én nagyfontosságú politikai
beszédet készülni tartani. Darányi nyi-
latkozata fel fogja ölelni mindazokat
az újabb nemzetközi események által
érintett jelentős külpolitikai kérdése-
ket, amelyek Magyarországot egyete-
mes vonatkozásban foglalkoztatják.

Clujon a tartalékos tisztek katonai könyvecskéit március elsejétől május 31-ig láttatmozzák

(CLUJ.) A helybeli hadkiegészítő
parancsnokság felhívja a tartalékos
tisztek figyelmét, hogy a katonai ig-
azolványok láttatmozzása folyó évi már-
cius elsején veszi kezdetét és május
31-én ér véget. Az összes tartalékos
tisztek, akik a cluji hadkiegészítő pa-
rancsnokság területén laknak, kötele-
sek a fenti határidőben bemutatni az
Md. E. I. jelzésű katonakönyvecské-
jüket, továbbá bármely, a rendfokozat-
ot igazoló iratot és az Md. V. jelzésű
iratokat, amelyek azt igazolják, hogy
mozgósítás esetén is megmaradnak régi
helyükön. A katonaisagolmányok felül
vizsgálását minden munkanapon reg-
gel 8 órától déli 12 óráig eszközlik a
cluji Avram Jancu lakotanya 20. számú
szobájában levő mozgósítási irodában.
Az alantás tisztek szadadosi rangig
bezárólag hadiöltözetben kötelesek az
ellenőrzésre megjelenni, a lovastisztek
viszont lovas felszerelésüket is maguk-
kal kell vigyék. A törzstisztek és tá-
bornokok személyesen is jelentkezhet-
nek, vagy pedig írásban, bemutatva a
Md. E. I. jelzésű iratukat. Azokat a
tartalékos tiszteket, akik jelentkezési
kötelezettségeiknek nem tesznek ele-
get, a katonai büntetőtörvénykönyv
571. paragrafusában előírt büntetéssel
sújtják.

Megkezdődött a népszava- zási eredmények össze- sítése

(BUCURESTI.) A Capitala jelentése
szerint az igazságügyminisztériumban
ma ült össze a csütörtöki népszava-
zások eredményeit összesítő bizottság.
Ennek elnöke Gane törvényhozó tanács
elnök.

A Semmitőszék tegnapi ülésén elu-
tasította Pan Halipának azt a kérését,
hogy — miután 10 törvényhozási ülé-
szaknak tagja volt — nyilvánítsák jog
szerinti szenátornak.

A pénzügyminisztériumban tegnap
este folytatták az új költségvetés előké-
szítő munkálatait.

A tegnapi hivatalos lap közölte az
ujjonnan előléptetett tisztek névsorát.

— Városunkban temetik el a Buda-
pesten meghalt arisztokrata nőt. Özv.
bárá Bornemissza Tivadarné, sz. Jósi-
ka Rózália csillagkeresztés hölgy 67
éves korában Budapesten meghalt. A
meghalt nagyszonyt városunkba hoz-
ták és a cluji Jósika-kriptában fogják
hétfőn délután 4 órakor örök nyugalom-
ra helyezni.

Közel félmillió lejes betöréses lopás történt városunkban

360 ezer lej készpénzt vittek el a Reg. Maria-uccai Miess-cégtől a
falbontó betörők

(CLUJ.) Vakmerő betörést történt az éjszaka a Str. Regina Maria 23 szám alatt. Ismeretlen tettesek betör-
tek a Miess-testvérek bőrkereskedésébe, ahonnan 360 ezer lej készpénzt vittek el. A vakmerő tolvajok a pincébe
behatolva onnan átfurták a 80 centiméteres vastag menyezetet és úgy jutottak be a cég irodájába, ahol nagy sze-
rencsükre a szekrénykulcsokat az asztalon találták, így azután néhány perc alatt összeszedték a zsákmányt, majd
nyomtalanul eltűntek. A szeszációs betöréssel a károsult cég korán reggel részletes feljelentést tett a rendőrség
bűnügyi osztályán, ahol széleskörű és tüzetes nyomozást indítottak a veszedelmes betörők kézrekerítésére. A bűn-
ügyi kimutatások szerint ilyen bőséges zsákmányt nem igen vittek el még városunkban a szerencsés gonosztevők.
Érdekes, hogy a károsult cégnél csak néhány héttel ezelőtt szintén betörték, amikor 60 ezer lej értékben bő-
röket és 7000 lej készpénzt vittek el. A nyomozás során akkor a rendőrség bűnügyi osztályának rövidesen sikerült
elfogni a tettest, míg az újabb betörés ügyében a legnagyobb rendőrségi felkészültséggel folyik a nyomozás.

Átszervezték a csehszlovák kormányt

Schuschnigg Mussolinivel is tárgyalni fog — Róma
legfontosabb békefeltétele

(PRÁGA.) A csehszlovák képviselő-
házat csütörtökig elnapolták. Hírek
szerint Hodzsa miniszterelnök időköz-
ben átszervezi kormányát és a csütör-
töki ülésen fogja ismertetni az átszer-
vezett kormány programját.

Albánia elismeri a Franco-kor-
mányt

(TIRÁNA.) Albánia elismerte a spa-
nyol nemzeti kormányt. Zog király teg-
nap már alá is írta az idevonatkozó
rendeletet s ugyanakkor pedig Sala-
mancába albán konzult nevez ki Fran-
co kormánya mellé.

Éleshangu amerikai jegyzék Tokió-
nak

(WASHINGTON.) Hull külügyi állam-
titkár kijelentette az újságíróknak,
hogy a washingtoni kormány jegyzé-
ket juttatott el Tokióba, hogy Japán
felelőssé teszi mindazokért a károkért,
amelyeket amerikai alattvalók el-
szerveznek a háború folytán Kínában.
E károkért Washington kártérítést is
fog követelni.

aki közölte Schuschnigggal, hogy sze-
retne vele személyes megbeszélést foly-
tatni. A találkozóra állítólag már a jö-
vő héten sor kerülne. A találkozó he-
lyét és idejét a lap nem közli. A hir-
adást nagy fentartással kell fogadni.

London tartós békét akar

(LONDON.) Lord Perth tegnap Cham-
berlainnal és Halifax-al tanácskozott
és megnyugtató kijelentéseket tett ró-
mai tanácskozásairól. Mussolini csak
egy pontban kíván határozott kijelen-
tést Anglia részéről és pedig

Abesszinia meghódításának jogi
elismerését illetően.

A világsajtóban megjelent különféle
feltételekre vonatkozó híradásokat sem
Rómában, sem Londonban nem erősítik
meg, sőt cáfolják.

Chamberlain ebben a kérdésben
minden nyilatkozattétel előtt elzár-
kózik a tárgyalások megkezdéséig.

Jól értesült körök szerint nincs szó az

FIGYELEM!

Ujabb 2000 pár so'd cipő érkezett!
Hallatlan olcsó árban elárusítjuk!

El-Ka

cipőüzle' Calea Regele Ferdinand 16 szám.

Angol hajót talált a nemzetiek
bombája

(BARCELONA.) Hivatalosan közlik,
hogy a nemzetiek repülői tegnap Se-
gonta városát bombázták. A bombák
egyike a Breden angol gőzös legény-
ségéből három embert megsebesített,
köztük egyet igen súlyosan.

Rendkívüli magyar minisztertanács

(BUDAPEST.) A magyar kormány
tegnap nagyfontosságú minisztertanács-
ot tartott. Ezen folyó ügyeket tár-
galtak. A minisztertanács szokatlanul
későn, éjszaka háromnegyed 1 órakor
ért véget.

Elmozdították a gráti polgármes-
tert

(BÉCS.) A csütörtöki gráti zászló-
incidensből kifolyólag az osztrák kor-
mány eltávolította helyéről a gráti
polgármestert. Schmiedt polgármester
szabadságra ment és onnan nem is fog
többé visszatérni, hanem helyét mással
töltik be.

Schuschnigg Rómába megy

Ugvanakkor londoni híradás alapján
jelenti a Daily Express azt a diplomá-
ciai körökből származó, de még komoly
megerősítést igénylő híradást, hogy
Mussolini és Schuschnigg a közeli na-
pokban találkozni fognak. A lap szerint
a találkozót Mussolini kezdeményezte,

angol külpolitika teljesen új irányba
téréséről. London Rómával és Berlin-
nel egyidőben kezd tárgyalásokat a
meg egyezés ügyében és célja az, hogy
tartós békét hozzon létre.

— Halálozás. Héner Viktor CFR
nyugdíjas 61 éves korában elhunyt. Te-
metése f. hó 27-én, vasárnap délután
5 órakor lesz a Calea Traian 80 számú
gyászháztól.

— Ami a bál beszámolóiból kimaradt.
Az Iparosgyűlés nagyszerű báljának be-
számolójából technikai hiba folytán ki-
maradt Hegedűs Gyuláné, Demeter Fe-
rencné és Klein Samuné neve mint a
hölgyválasztmány tagjai, akiknek agilitá-
sa nagyban hozzájárult a bál sikeréhez.

— Orvosi előadás. Vasárnap, február
27-én délelőtt fél tizenkettő órakor a vá-
rosháza üléstermében előadást tart az
Apostoleanu bucurestli egyetemi tanár, ez-
zel a címmel: Hová haladnak az orvosi
tudományok? Szabad bemenet.

— Orvostudományi előadás. Az EME
orvostudományi szakosztálya február 28-
án, hétfőn este 9 órakor a ref. leánygim-
názium (Bratianu 26) fizikai termében tu-
dományos ülést tart a következő napirend-
del: Elnöki megnyitó, 2 dr. Boér László.
A császármetszés tanának mai állása, 3
dr. Kelemen László: Az Electrocardiogra-
phia alapfogalmai (sorozatos előadás har-
madik része), 4 dr. Joó István: A vitamín-
ok értéke a fül, orr és gégegyógyászati-
ban.

Rendőrségi hírek

Landes Samu helybeli ügynök ma
reggel bejelentette a központi rendő-
rségnek, hogy tegnap délután ismeretlen
tettes ellopta az egyik Regina Mariai
üzlet elől 4500 lej értékű biciklijét.

Zöld János Aviator Suciu-uccában
lakó kereskedő bűnvádi feljelentést
tett Fejes István ugyancsak ott lakó
fiatalember ellen csalás címen. A fel-
jelentés szerint Fejes István nagyobb
értékű árut rendelt a kereskedőtől és
amikor az egyik inas azt hazaszállí-
totta, nem akarta kifizetni azzal az
ürüggyel, hogy Zöld kereskedő egyik
alkalmazottja neki tartozik a megfe-
lelő áru értékével.

A helybeli vasutállomási rendőrség
vezetője mára virradólag őrizetbe vette
K. Sándor satumarei 15 éves gim-
nazistafiat, aki néhány héttel ezelőtt
megszökött szüleitől és azóta városunk-
ban bujkált. A megszökött gimnazista-
fiu elfogatásáról telefonon értesítették
szüleit.

Deliman Simon oradeamarei detektív
ma reggel őrizetbe vette a közismert
cluji Sándor Aranka zsebvagónót és
Fülöp Gyula zsebmetszőt, akiket azzal
vádolnak, hogy néhány nappal ezelőtt
több zsebtolvajlást követtek el Baia-
Maren. A helybeli veszedelmes zsebvá-
gókat ma délután Oradeára szállítja a
nyomozás kiegészítése céljából.

— A ruházati, textil és bőripari mun-
kások szakszervezete minden vasárnap dél
után 5 órai kezdettel táncol egybekötött
szórakoztató teadélutánokat tart a Miron
Cosin 7 szám alatti otthonának dísztermé-
ben, amelyekre vendégeket szívesen lát-
nak.

— Göring visszautazott Berlinbe.
Varsóból jelentik: Göring tábornagy teg-
nap Bialoviceből elutazott vissza Ber-
linbe, anélkül, hogy Varsóba ellátoga-
tott volna.

— Olaszország nem vonja vissza a
Libiába küldött csapatait. Római hir-
adás határozottan megcáfolja azokat a
külföldi lapokban megjelent híreket,
hogy Olaszország vissza akarná vonni
Libiába küldött csapatait.

— Szabaddalra helyezték Augustin
Popa professzort. Tegnap a katonai tör-
vényész tanácsa szabaddalra helyezte
dr. Augustin Popa professzort, a blaji
teológiai akadémia tanárát, akit po-
litikai agitáció miatt letartóztattak.

— Hitler nem készül a Mein Kampf
folytatását megírni. Berlinből a legha-
tározottabban megcáfolják azt a hírt,
hogy Hitler Balti-tengeri utra készül-
ne abból a célból, hogy megírja a
Mein Kampf című művének folytatá-
sát.

— Kozmetikai hír. Külföldi tanul-
mányutamról hazaérkeztem. Legújabb
módszerrel végzem a hollywoodi arc-
ápolást. Szakszerű kozmetikai kurzu-
sok „Ella” kozmetikai intézet, Calea
Regele Ferdinand 11, Hirsch Ella. (Gó-
lya-áruház épületében.)

— Olasz tudós előadása városunkban.
Prof. Luigi Villari, a kiváló olasz tudós
államférfi és volt miniszter f. hó 28-án
este 7 órai kezdettel a prefektúra dísz-
termében előadást tart a romániai
Olasz Kulturális Intézet cluji fiókja-
nak rendezésében. Az előadás címe:
„Olaszország gazdasági élete, 1860-tól
napjainkig.” Az előadáson minden ér-
deklődőt szívesen látnak.

Változatok a világ-politika hurjain

Írta: HALÁSZ JÓZSEF

1. Mindenestre szokatlan, hogy amikor Nagybritánia választat elé került: nem az arra legilletékesebb külügyminiszter, vagy legalább is az összkormány ténykedéséért felelős miniszterelnök nyilatkozott és okolta meg az új külpolitikai irányvonal szükségességét, hanem Sir Samuel Hoare, a belügyek jelenlegi vezetője. „Angliának választania kellett” — mondotta a londoni kereskedelmi és iparkamara ülésén — „csatlakozik-e ahhoz a felfogáshoz, hogy a háború elkerülhetetlen, vagy megkísérli a béke megmentését...? Lehet, hogy tévedünk, de az az érzésünk, hogy Hoare nem egészen szabatosan formázta meg ezt a kérdést. Szavaiban ugyanis akarva, vagy akaratlanul — az az állítás foglaltatik, hogy a lemondott Eden nem bízott volna a háború elkerülhetetlenségében. Pedig — amint azt a rendelkezésre álló adatokból meg lehetett állapítani — Eden csak más formában de éppen úgy kívánta a békét biztosítani, mint a Chamberlain kormány akármelyik tagja. Az ellentét az idős miniszterelnök és a fiatal külügyminiszter között a brit béke biztosításának módjai, illetve lehetőségei körül élődtek ki. Chamberlain — öregeknél szokatlan optimizmussal — azt állítja, hogy előzetes biztosítékok nélkül is helyes és szükséges a Rómával és lehetőleg Berlinnel való megbékülés. Ezzel szemben a fiatal Eden szerint egy Olaszország, mint a német birodalom több esetében nem tartották magukat az általuk előzőleg aláírt nemzetközi szerződések megállapításaihoz. Így például hivatkozott az 1933 július 7-én Rómában aláírt négyhatalmi egyezményre, amelyben az aláíró felek arra kötelezték magukat: azon lesznek, hogy a Népszövetség keretei között a béke megővése érdekében együttműködnek. Az egyezményt tíz esztendőre kötötték, de alig két esztendővel később Berlin és Róma egyszerűen túltették magukat annak határozatain.

2.

Eden hivatkozott még a spanyol polgárháborúval kapcsolatos jelenségekre és a meg nem támadási egyezményre is amelyet az olaszok, sem a németek nem tartottak be. Mindezekre való tekintettel felvetette a kérdést: Helyese a további bizalom e tekintetben? Chamberlain azt állítja: igen. A legközelebbi hetek, vagy mondjuk hónapok majd el fogják dönteni, kinek volt igaza kettőjük közül? Az elmúlt husz esztendő során Nagybritánia külpolitikája különösen kanyargó utakon járt. Az események keményen rácaffoltak a Downing Street embereire. Az angol világbirodalom végzetesen súlyos teherpróbákra volt kénytelen elviselni. Számos jelenleg teszi indokoltá a felvetett kérdést. Vajjon ha az angol külpolitika irányítója nem az ismert módszereket és eszközöket alkalmazza, nem lett volna ez inkább a birodalom javára? Példának okáért, ha az abesszin kérdésben nem helyezkednek a merev elutasító álláspontra, Olaszország akkor is Berlin oldalára áll? Aligha. Sir Samuel Hoare 1935-ben mint külügyminiszter Laval akkori francia külügyminiszterrel együtt egyezményt dolgozott ki az abesszin kérdés megoldására vonatkozólag. Ez az egyezmény Mussolinin is kielégítette. De jellemző, hogy a brit külügyek láthatatlan irányítói — kétségtelenül a közvélemény hangulatára támaszkodva — elgáncsolták a tervet. Az is tagadhatatlan, hogy ebben Edennek jelentős része volt, bár a Rómával való meg egyezést ő is helyenvalónak találta. A következő évek eseményeit ismerjük. Az Anglia nyomása alatt álló Népszövetség kollektív fellépése megbukott: a duce dacos elszántságán, Itália pedig baráti szövetséget kötött a harmadik birodalommal.

3.

Anglia akkori sakkhúzása hibás lépés volt. De kétségtelen az is, hogy még

hibásabbak voltak azok a ténykedések, amelyekkel a brit kormány a huszas évek elején egységfrontba akarta állítani Európa államait — a szovjet ellen Roppant anyagi áldozatokat hozott e tekintetben, de csak annyit ért el, hogy Német-, illetve Olaszországban megerősítette a szélsőjobboldali erőket. Ezzel pedig saját maga alatt vágta a fát. Az Olaszországban hatalomra jutott fascio a régi Róma törvényes örökösévé, az egykori impérium lidérces álmának megvalósítását tűzte maga elé. Hasonlóképpen a német hitlerizmus is mind harsányabban visszaköveteli az angol, illetve francia kezébe jutott egykori német gyarmatokat. Vasárnapi beszédében mondotta éppen Hitler kancellár: „Bármilyen történjék is, Németország egyetlen pillanatra sem mond le gyarmatainak visszaköveteléséről”. Mondott még egyebet is és szavainak éle leginkább Nagybritánia mellének volt szegve. Ugy lehet: Eden lemondása egybeesik a kancellár nagy beszédével, de talán mégsem ez volt a közvetlen előidézője távozásának. Bucsúbeszéde során Sir Anthony Eden kijelentette: Fájdalma: kötelesség számára megindokolni távozásának okait, de meg kell tennie, mert közte és Chamberlain külpolitikai felfogása között tátongó ellentétnek vannak Valóban: a miniszterelnök túlságosan és nem egyizben zavarta Eden elgondolásának köréit. A többek között azzal is, hogy az elmúlt év nyarán — anélkül, hogy erről értesítette volna a külügyminisztert — levelet intézett Mussolinihez. Később Halifax lord Németországba való küldésével is befejezett tények elé állította őt.

4.

Idők jele: a többek között az a hang, amely újabban az angol alsóházban is meghonosodott már. E tradícióktól patinás falak talán beleremegtek, amikor az oroszslánsörényű, 75 éves Lloyd George a legsúlyosabb szavakat vágta Chamberlain fejéhez. Kétségbevonla korrektségét. „Azzal — mondotta — hogy a külügyminiszter megkerülésével paktált Berlinnel és Rómával, továbbá, hogy a lépéséről kötelezettsége ellenére elmulasztotta Párist értesíteni, kétzsinűen járt el...”. Churchill, az angol konzervatív párt szélső szárnyának vezetője is súlyosan pálcát tört a chamberlaini taktika fölött. Az ucca is megmozdult Londonban. Sokszere tömegek éljeneztek lelkesen a távozó fiatal külügyminisztert... Amint mondtuk: a közeljövő majd eldönti, hogy a chamberlaini, vagy az edeni külpolitikai koncepció volt a helyesebb? Jóllehet, hogy mire ennek eldöntésére kerül majd a sor, Nagybritánia az eddiginél is súlyosabb leképeznt fog fizetni határozatlannak látszó magatartásáért. Egy bizonyos: az angol külpolitika most megint nagyot kanyarodik, még pedig jobboldali irány felé. És az is valószínű, hogy — Halifax kijelentése ellenére — amely szerint London és Páris kapcsolataiban nem történik változás — az Eden és Delbos által lefektetett együttműködési feltételek is jelentékenyen módosulni fognak. A francia sajtó meg lehetesen borulató hangon ír az angol kormány legújabb állásfoglalásáról. Tanácstalan kapkodással vádolja meg Chamberlain taktikáját, amely miatt kéri, hogy Delbos külügyminiszter is le nem mondott. Egyébként a „Ce Soir” aláíratja Llyod George azon állítását, hogy a brit kormány Páris megkezdésével döntött új külpolitikai magatartása tekintetében.

5.

Henry Kerillys francia jobboldali képviselő. Annál érdekesebb az a cikke, amelyben az „Epoque” hasábjain súlyos szemrehányást tesz Flandin volt miniszterelnöknek az erőltetett német barátsága miatt. Flandin tudvalevőleg néhány hónappal ezelőtt Németországban járt és a harmadik birodalom különböző

Az elültetett fa csak később hoz gyümölcsöt.



AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK

sorsjegye azonnal hoz szerencsét házába.

Vásároljon sorsjegyet az Állami Sorsjáték Hivatalos Sorsjegyárudától és a Falusi Postahivataloktól COLECTURA OFICIALĂ ȘI A OFICIILOR RURALE P. T. T. és megszabadul a gondoktól.

Falvakban a sorsjegyeket a levélhordók osztják szét.

A XVI. sorsjáték I. osztályának a húzása

MÁRCIUS 15.-en



AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK

HIVATALOS SORSJEGYÁRUDAI
„COLECTURA OFICIALĂ ȘI A OFICIILOR RURALE P. T. T.”

CLUJ, STR. REGINA MARIA 46.

ség érdekében tárgyalt. Kerillys szerint Flandin kezdeményezését a németek gyöngeségnek fogják tekinteni és annál vakmerőbbek lesznek követeléseikben. „Vajjon Franciaország népe egy szép napon nem ébred-e arra — írja Kerillys —, hogy a harmadik birodalom megveti a lábát Bécsben, Prágában, Varsóban és Kovnóban? ... Akkor pedig megtörténhetik, hogy Hitler — mint nemrég Schuschnigg — maga elé idézheti majd a francia köztársaság elnökét és felszólítja, hogy olyan embereket nevezzen ki a kormány élére, akik német szempontból megfelelnek...”. Mindez természetesen csak feltevés és Kerillys sem gondolja talán egészen komolyan. De az európai helyzetre jellemző, hogy míg Angliában a baloldali irányvonal ellen, addig Franciaországban a jobboldali látja veszélyesnek az időelőtti kiegyezést Rómával, illetve Berlinnel. Ha azonban tudjuk, hogy Chamberlain az angol nehézipar és nagytőke, viszont Flandin a hasonló francia érdekeltségek befolyása alatt áll akkor egy és mást megérteni vélünk. Az utolsó husz esztendő során nem egyszer bebizonyosodott, hogy ezek az érdekeltségek saját előnyeik kedvéért sok mindenről hajlandók lemondani — a mások rovására. Nem lehet kétség afelől, hogy óriási gazdasági befolyásuk révén most is elérik céljaikat. Hogy azonban ezek a célok megegyeznek-e a széles néprétegek, még pontosabban szólva Európa népeinek egyetemes érdekeivel, azt ma még egyáltalán nem lehet eldönteni.

6.

Már most az a kérdés, hogy miképpen alakulhat a világpolitika iránya abban az esetben, ha Anglia mégis csak megegyezik Olaszországgal? Mint tudjuk, Róma feltételei ezek: Az abesszin hódítás elismerése, a meghódított területek, valamint az angol fenhatóság alatt álló Szudán és Kenya gyarmatok közötti határvonalak szabályozása, a Földközi- és Vörös-tengeri helyzet tisztázása és a Szezei csatorna fölötti rendelkezési jog rendezése. Anglia szempontjából — bár különösen a Földközi- és Vörös-tenger, valamint a Szezei csatornára vonatkozó részek elég súlyosak — nem okoz különösebb gondot e követelések teljesítése. Ámde, ha létrejön a brit-olasz egyezség, mi lesz a Berlin-római tengellyel? Hitler vasárnapi beszédében tudvalevőleg törhetetlenül ragaszkodott a tengely fenntartásához. Ugyanilyen értelemben nyilatkozott előzőleg Mussolini is. Ilyen körülmények között azonban mintha igazolódni lát-

szának Eden aggodalmai. Ezzel szemben viszont Chamberlain és Halifax lord is mindenképpen a már levitelt négyhatalmi egyezmény újra való feltámasztására igyekeznek. Itt megint felvetődik a kérdés: ha azok az okok, amelyek az első négyhatalmi egyezmény széthuzására vezettek, még mindig fennállnak, hogyan képzelik el egy második ilyen irányú egyezség életképességét? Mint tudjuk, Manders és más képviselők megkérdezték Chamberlaint az alsóházban: mi az igazság abban, hogy a brit kormány némi cselekvési lehetőséget biztosított volna a német birodalomnak Közép- és Kelet-Európa felé? A miniszterelnök a katagorikus kérdésre kitérő választ adott... Viszont Hitler a Béccsel való egyezkedése után szögezte le nyomatékosan, hogy a gyarmatkövetelésekről egyáltalán nem mond le. Ez természetesen is. Hiszen Ausztria végleges bekebelezéséről, — amint azt Schuschnigg legutóbbi kijelentése is igazolja, — egyelőre még nem lehet szó.

7.

Már most Chamberlain kitérő felelete sokat mond. Viszont feltehető, hogy az egykori német gyarmatok visszaadása nélkül a harmadik birodalom előreláthatólag nem fog semmiféle olyan egyezségben résztvenni, amely bármilyen irányban kötelezné. Halifax lord, az ideiglenes külügyminiszter tudvalevőleg megnyugtatóan igyekezett Berlint, hogy Angliának nem célja a taktikázás és megkezdés, hogy elszigetelt Németországot. Arra lehessen következtetni ebből a kijelentésből, hogy Nagybritánia mégis csak rászáná magát a gyarmatkérdés likvidálására... Talán igen, de talán nem. Chamberlain egyelőre csak az olaszokkal való megegyezést sürgeti. Már pedig, ha Róma kielégítést talál, kérdés, hogy szükségesnek és fontosnak tartja-e majd a Berlin-római tengely további erősítését? Mindez természetesen csak lehetőség, de — mint azt az utóbbi tízesztendő számos eseménye igazolja — komolyan mérlegelhető lehetőség. Az éremnek ez az egyik oldala. Ha a másik oldalát vesszük szemügyre, akkor ezt látjuk: Chamberlain és kormányának nem egy tagja újra meg újra hangoztatták, hogy mindenáron a békét akarják biztosítani. Tegyük fel, hogy Anglia a lehetőséghez képest nemcsak az olasz, hanem a német igényeket is kielégíti és ilyen módon megint létrejön egy újabb négyhatalmi egyezmény. Ne feledjük el azonban, hogy Németország már az első egyezmény során mereven elutasított minden olyan kötelezettséget, amely a Szovjet felé is megkötné

a kezét. Feltéhető tehát, hogy most megint szabadkezét követelne e tekintetben. Mi lenne akkor?... Itt megint Eden szavaira kell gondolnunk, aki szerint Chamberlain módszerét legfeljebb ha csak kitolják, de nem akadályozzák meg a háború veszedelmét.

8.

Az északamerikai Egyesült Államok kormánya, — amely az utóbbi időkben többször tárgyalt az angol felelős tényezőkkel a távolkeleti helyzet rendezése ügyében — meglehetősen idegesen fogadta Eden tavaszi beszédét, Annál is inkább, mert Hitler vasárnapi beszédében nyomtatékosan hangsúlyozta a japán hódítás jogosságát. Amerikai körök egyébként sem fogadták szívesen Anglia egyezkedő tárgyalását Itáliával, de különösen Németországgal. A többiek között attól tartanak, hogy a harmadik birodalom befolyása nagy mértékben növekedni fog Kelet-Ázsiában. Ez pedig arra kényszeríti majd az Egyesült Államokat, hogy az eddiginél is nagyobb méreteket vegyenek. A német nehézipar sok borsot tört már eddig is az Egyesült Államok tőkés érdekei orra alá, különösen Dél-Amerikában. Ujabban Braziliában vetették meg a lábukat, veszélyeztetve az ottani észak-amerikai lehetőségeket. Érthető, hogy Amerika gazdasági és katonai körök idegenkedve figyelik az angol külpolitikájában irányváltását — még érthetőbb azonban Moszkva nyugtalanodása. A harmadik birodalom ugyanis kezdettől fogva szemet vetett Ukrajnára. S ha — mint a jelekből következtetni lehet — Németország bizonyos tekintetben szabadkezét kapott Kelet-Európa irányában, könnyen úgy lehet, hogy egy adandó alkalommal újabb meglepetések elé állítja a világot... Ugy látszik erre a lehetőségre gondolt Eden és a vele együtt lemondott Cramborne államtitkár, amikor a Chamberlain kormány politikájáért nem akarták tovább a felelősséget vállalni.

— Háztartási alkalmazottak szakszervezete. Melbourne-ben megalakult a háztartási alkalmazottak szakszervezete. Az új szakszervezet első követelése: 40 óras munkahét, minden héten egy teljes szabadnap, mindenek számára 30 shillingtől két fontig, szobalányok számára 2 fonttól 2 font 5 shillingig terjedő hetibér és az összes háztartási alkalmazottak jogainak és kötelesegeinek pontos meghatározása.

— Tudomány- valuta. Washingtonból jelentik: Az amerikai egyetemek azt a közös javaslatot terjesztették a washingtoni kormány elé, hogy az Amerikában felvett háborús kölcsönök törlesztését „tudományban” követelje, vagyis az adós államok bizonyos számú alapítványt tegyenek egyetemeken amerikai hallgató javára. Egy alapítvány évi jövedelmét 3 millió lejben számítva, 8000 amerikai diák évenként 6 milliárd lejnyi összeget „tanulna le”, amit az adósok javára írnának.

— Nehéz dolog Dél-Afrikában jótékonykodni. Lord Nuffield, az angol gép kocsikirály 75 millió lejnek megfelelő összeget adományozott sebészeti műtétek céljaira a délafrikai benzüöltek körében Natal tartományban. M. G. Fannin főbiztos jelentése szerint, a némes emberbaráti terv végrehajtása majdnem zendüléshez vezetett, miután az előkészületek során össze kellett volna írni a nyomorék benzüölteket. A törzsek az összeírást fegyveres fenyegetéssel akadályozták meg, attól tartva, hogy a fehér emberek meg akarják ölni a nyomorékokat.

— Két furcsa új találmány. Bécsből közlik: Egy bécsi feltaláló „zseb-ventilátort” szerkesztett, amelyhez nem kell villamosáram, rugószerkezetre jár s egyszerű felhúzásra öt percig marad működésben. Illatszert is lehet a szerkezetbe tölteni és ilyen módon a levegőt tetszés szerinti illatfelhővel telíteni. Egy másik találmány a mankók kezelését teszi kényelmessé és gyakorlatibbá. A feltaláló nyolcszoros rugózással szerelte fel a mankókat, amelyek ugyszólván maguktól lépnek előre.

Apróhirdetések

Szavanként 1 lej, vastagabb betűvel 2 és 3 lej.

LEVELEZÉS

ARANYFOGAKAT, ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Tárcakiosztási könyvecskére kiszolgálók. Osner ékszerész. Cluj, Regele Ferdinand 114. (T145)

Használjon kizárólag „MILLY” kőse, szappant, mert csakis a „MILLY” kőse szappan áll a cluji ort. Rabinátus felügyelete alatt. Vételnél ügyeljen a „MILLY” névre. (8971)

FŐLGYEK FIGYELMÉBE! A külföldön megtartott nemzetközi tartós villanyondolási alkalmával hoztam magammal a legújabb és a leggarantáltabb villanyondolási szereket, egy villany, mint villany nélküli géphez. Művészies hajfestés Inocaminnal 18 árnyalatban legnagyobb sikerrel végez. Mussa Redukált árak! (T148)

SZOBÁ konyha butorral szép kelengyével rendelkező 30 éves munkásnő megismerkedne 30-40 év körüli szerény igényű parossal házasság céljából. Komoly, fényképpel ellátott levelekre válaszolok. Csendes otthon! Jelégére. (P7467)

25 éves református, intelligens tisztviselő ismeretség hiányában ezután keres házasság céljából hozzáillő, némi hozományjal rendelkező háziasan nevelt úriembert ismerettségét. Komoly leveleket „Világon élők” jelégére kiadókba kérek. (9231)

2 ÓRA ALATT villanyondolástunk hullámosan 6 havi garancia mellett 150 lejért. Garantált speciális hajfestés bármilyen színre. Tartós víz, vasodolálás. hajvágás, manikűr. **Regele Ferdinand 30.** Apostol gyógytár mellett.

ADÁS-VÉTEL

ADÓVALLOMÁSI ívek, anyakönyvi **ILLAMPOLGÁRSÁGI** igazolványok, célszemélyzet bejelentők, **BÉRSZERZŐ** ÉSEK mind hivatalos kiadókban ANCA könyvkereskedésében kaphatók. Str. Regina Maria 43. (9221)

SCHIMBÁSOK figyelmébe! Elsőrendű ovak Haráknál kapható. Someni, str. 33. (T176)

SELYEMHARISNYA félárban csak Fr. David-ucca 10. alatt udvarban kapható. (P7371)

100 lei előleggel

és beti 50 lei részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

Telefon: 18—25.

ÓCSKA ruhákat, télikabátokat és mindenféle ócska dolgokat veszek. eladók Grünfeld, Regina Maria 14. (9130)

SZÖNYEGEK érkeztek nagy választékban Francisc David ucca 10. udvarban Olcsó elárúsítás. (P7465)

ZUNDAPP motorkerékpárok, model 1938. Moto Club Român, Cluj. (P7470)

ELADÓ sürgősen ház Dermata mellett Érdeklődni Calea Traian 20. (P7472)

ELADÓ bármilyen nyomozásra és házírás céljaira meglepően jól dresszírozott 1 és fél és 2 és fél év közötti farkaskutyák (Deutsche schöffhund.) Str. Fântânele 11. sz. (V 9204)

Alkalmi vétel

Egy jókarban levő cséplőgarnitúra Hoffler 8 Schrantz 1480 mm. MAV gözlokomobilal eladó. Írásbeli ajánlatokat a kiadó továbbítja.

AUTOMATA mérleget veszek. Ajánlatokat ár, cím megjelöléssel „Cukorka” címre kiadókba. (9239)

SÜRGŐSEN eladók jobb kivitelű modern hálók, kombinált szekrények minden elfogadható árban. Str. Gen. Poetas 2, asztalosműhely. (9311)

JÓL jövedelmhez étterem nagy forgalommal, melyről a vevő bármikor meggyőződhetik. eladó. Cim a kiadókban. (9292)

MODERN kombinált szekrény eladó. Str. Grigorescu 76. (9322)

VILLANYSZERELŐK figyelmébe. Bergmann csövet gyári áron Bugariu „Bergman”-szó üzemből szerezheti be. Cluj, Str. Săuască No. 2. Telefon: 36—84. (8382)

VILLANEgyedben a Vulcan ucca közelében 2 szoba, konyhából álló családi ház sürgősen eladó. (9288)

4 PLUSZ 1 Standard rádió és Amor motorkerékpár eladó. Str. Ciocărliei 29. (9939)

JÓFORGALMU hentes és mészárosüzlet betegsége miatt sürgősen eladó. Cim a kiadókban. (9344)

KONYHASZEKRÉNY eladó. Radu 2. (9353)

Eladó parcellák

szép fekvésű, lapályos helyen a Sfântul Gheorghe és Tache Ionescu ucca negyedben. Viz, villany, járdák. Előnyös fizetési feltételek. Ugyvodi iroda. Cal. Victoriei 45.

BETEGSÉG miatt olcsón kiárultunk mindenféle butorokat. Butorraktár, Cal. Marechal Foch 25. (8405)

HARISNYA kötőgépek 12 és 14-es és 1 darab körkép eladó. Targumures, Str. Neagra 3. (v T130)

UJ, MODERN VILLANEgyed LÉTE SÜL A KÖZÉPOSZTALY SZÁMÁRA KEPL MŰÉPÍTÉS ALTALÁNOS TERVE ALAPJÁN, C. Motilor 90-92 sz. alatt nagy kertben. Ezen telepen 24 parcella eladó, parcellák területe 300 négyzetméter. Csend, portmentes, tiszta levegő, autóúsz, viz, villany, csatornázás, kövezett ut és járda. Néhány percrenyire a strand, sétater és sporttelep. A főteretől 10—12 percrenyire sétá Felvilágosítás Kepl István műépítész irodájában, Cal. Regele Carol II. 13. sz. naponta 12—13 és 18—19 órák között. Telefon 24-88. (9108)

ZONGORASZÉKEK keresek megvételre. Cim: Str. Regina Maria 16. „Cordon”. (9227)

HASZNÁLT ruhákat dus választékban igen olcsón, télikabátok pedig előrehadott idejű miatt beszerzési áron alul is kaphatók Balcan Bazárban. Str. I. Maniu 3. sz. (T 162)

ELADÓ ház és három hold föld. Értekezni: Someni, fűt, faraktár. (9016)

ELADÓ ház. Str. Otetului 8. (9161)

EGY kertes ház eladó. Str. Plugariilor 26. szám. (9228)

ELADÓ konzul tükör, tükörmosdó, varrógép, 2 fotel, asztal, etazser stb. Str. Berhelot 11-a, emelet. (9293)

VENNÉK vitrint és hálóberendezést. Címeket ármegjelöléssel „Fényezett” jelégére kérek. (9299)

JÓ zongorát keresek bérbe. Cim: Strada Dima 1. Simon. (9300)

SÜRGŐSEN eladó új modern konyha-berendezés. Str. Mărăsesti 55. (9312)

ELADÓ vasöntőde berendezés 40 ezer lej, 6 méteres, 3 méteres 2 faesztarga pad henger és kalapács posztó ványoló gép 10 lej kilogramonkénti árban. Szövőgépek vas és faromás gyapjú fűtülő gépek, fűtőhuzatok 22—30 lóerős Deutz gázmotorok, különféle vastagságú transzmissziók és gépszijak. „Titan”, Câmpia Turzii. (v T178)

IRÓGÉP jókarban eladó. Blana kerékpár üzlet. Str. Regina Maria No. 49. (9208)

FORD és Hanomag traktorok, téglacserép-prések, esztergapadok, szallagfűrészek, 60 HP Diesel, 16—20 HP petróleum-motorok, egy községi tűzfecskendő, 4.6 HP cséplőgarnitúra, hengerek, malmi gépek, rovátkáló és csiszológép, 120 és 200 HP stabil gépek, szabadalmazott herfejtő készülékek kaphatók: Desider Friedrich Timisoara, IV., Strada Vespasian 4. szám. (V T 2013)

HAZHELY 900 négyzetméter egybe vagy ketté osztva eladó. Str. Plevnei 31. Bulgaria. (9039)

JÖMENETELÜ üzlet, sok abonenssel átadó. Cim a kiadókban. (9347)

KERESÜNK tejszállításra alkalmas csukott rugós kocsi. Ajánlatokat a kiadókba „Tejeskocsi” jelégére. (v T192)

NAGYON olcsón vásárolhat férfikalapot a „Carmen Sylva” üzletben, Cluj, Str. Regina Maria 12. (9343)

EGY szoba konyha szép nagy telkes villanegyedben olcsón eladó. Értekezni Cal. Reg. Ferd. 126. Restaurant. (9332)

MEGVÉTELRE keresünk gazdakörök számára használt, de jó állapotban levő tárcsás boronát, vetőgépet vagy bármilyen gazdasági szükségleti tárgyat. Értesítést kérek: Theisz István címére, Mihes, jud. Cluj. (v 9327)

HAZHELYEK állomás közelében Str. Maxim Covaciu 37, eladó. Ért. Str. Paris 60. (9345)

KÖRIS, háló egy sötét háló olcsón eladó, gangon, utolsó ajtó. Cal. Motilor 69. (9356)

ÜZLETHELYISÉG Cal. Reg. Ferdinand főposta mellett bármilyen célra alkalmas, átadó, esetleg társulandó. Cim: P. M. Viteazul 35, Bucurne. (9335)

MÉLY gyermekkosci jó állapotban eladó. Str. Negru Voda 3. (9307)

ALLAST KERES

FIATAL tanár elmenne nevelőnek, esetleg vidékre is. Cim a kiadókban. (9331)

31 éves agilis kereskedő 7 évig helyi piacon önálló üzlettel bírt, megfelelő állást keres román, magyar és német nyelvekben perfect. Vas, üveg, fűszerben teljesen szakember. könyvelést értő, elvállal vezető állást Leveleket kérek „Megbízható szakember” jelégére a kiadókba. (9294)

FŐZÓNÓ jeles bizonyítvánnyal munkát vállal d. u. 3-ig. Str. Cal. Ferate 12, ajtó 6. (9316)

ALLAST KAPHAT

KERESEK szerény igényű, mérlegképes z. könyvelőt. Perfect román. Ajánlatokat „Ipari üzem” jelégére a kiadókba. (9293)

MAGÁNOS jóllövő szakácsnő március 1-re felvétetik. Str. Gen. Poetas 5. (9253)

KÁRPITOS munkához varróleányt felvesszünk. Jelentkezni „Premier”, Anton Pan 6. (T 199)

MEGBIZHATO, jóllövő háztartásban jártas nőt keresek. Jelentkezni 1—3 óra között. Cim a kiadókban. (9283)

ÖNÁLLÓAN dolgozó masamod leány felvétetik Salon „Aida”, Cal. Reg. Ferd. 3. udvarban. (9203)

MEGBIZHATO, fiatal mindenestől keresek. Cim: Str. Baba Novac 20-b. (P7489)

KÜLÖNFELEK

Bükkfa öle 990

Gyertyánfával 1030. Primaria dohánytözeleiben. (9029)

FRÁKK, szmoking öltönyöket, cilindert olcsón ad Radics Regele Ferdinand 22. Ugyanott női és férfi télikabátok, öltönyök, térdnadrágok olcsón eladók. (T181)

NEMET nyelvet biztos sikerrel, akadémiail és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet 3. ajtó. (7392)

KÜLCÖNT biztosítok bármilyen összegig ingatlan, vagy ékszerfedezetre. Értekezni Str. Capitan Ignate 2-a, emelet, 3—5 között. (9245)

NŐI kalapszalonn megnyitáshoz mesterkönyvel bíró társat keresek. Érdeklődni Bucurne, P. Mihai Viteazul 35. (9334)

ELVESZETT egy szemüveg tokkal Memorandului-ucca és Park szanatórium között. Megtaláló jutalmat kap. Str. Bob 4. (T 193)

VOLOZSNYAI Sándor legmodernebben berendezett szobafestő olcsó áron modern munkát készít vidéken is. Gherla. (v T146)

FIGYELEM! Győződjön meg, hogy Varga régi olcsó árban készít ujcipőt és javítások megvárhatók. Str. Jorga 23. (T168)

Figyelem!

Villany és villany nélküli tartós ondolást külföldi szerekkel redukált árban, márkás gépekkel készítik. Papp szalon, Calea Regele Ferdinand 37. Ugyanott hölgyfodrászathoz alkalmas berendezés eladó. (T 151)

KISEBB vendéglőt bérelnénk vagy nagyobb elszámolásra átvinnénk garanciával. Levelezés Frenkel sorsjegyroda, Turda. (VT187)

FÜRDŐVENDÉGLŐT bérbe vagy elszámolásra átvinnénk garanciával. Levelezés Frenkel sorsjegyroda, Turda. (VT188)

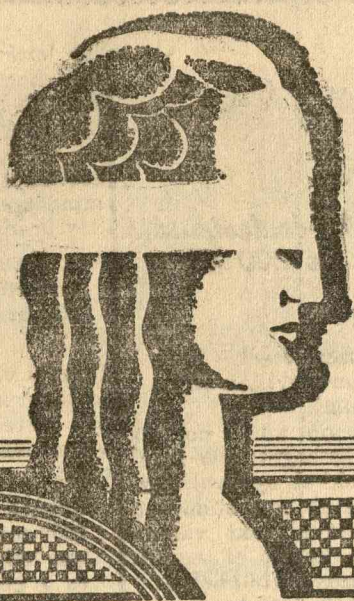
HAZIASSZONYOK figyelmébe. 10 darab finom friss sütemény kivitelre csak 15 lej. Reg. Ferdinand 3. Udvari cukrászda. (T 115)

SPECIALIS CIKKEK TERJESZTÉSÉT képviselőket, incassot, kereskedelmi megbízásokat vállalom. Turdamegye és városra. Cimem: Frenkel sorsjegyroda, Turda. (V 7393)

BIZTOS fedezetre pénzt kölcsönzök. Cim a kiadókban. (9346)

KIADÓ LAKAS

KIMONDOTTAN urileány lakást kaphat uri családnál. Str. Bratianu 47, I. (T176)



FIGYELEM! Négy hónap alatt
179.742 nyeremény
 amelyek összértéke
412.282.200 LEI

Tekintse meg ezt a tervet:



PLANUL DE TRAGERE AL LOTERIEI DE STAT PE CLASE

LOTERIA 16

CONEXATĂ CU LOTERIA UNIUNII FUNDATIILOR CULTURALE REGALE

SISTEM MIXT

70.000 NUMERE IN 3 SERII (210.000 LOZURI) ȘI 4 CLASE CU 179.742 CÂȘTIGURI

CLASA ÎNȚEA

Tragera: 15 Martie 1938

Câștig	Lei	Total Lei	Câștig	Lei	Total Lei
3	1.000.000 - 3.000.000	1.200.000	3	1.000.000 - 3.000.000	1.200.000
3	400.000	600.000	6	200.000	1.200.000
3	200.000	600.000	9	100.000	900.000
6	100.000	600.000	12	50.000	600.000
12	50.000	600.000	60	10.000	600.000
15	20.000	300.000	120	5.000	600.000
108	10.000	1.080.000	600	2.000	1.200.000
900	4.000	3.600.000	8400	228	1.915.200
10500	912	9.576.000			
11550 câștiguri		20.556.000	9210 câștiguri		10.015.200

Total 20.760 câștiguri în valoare de Lei 30.571.200

CLASA TREIA

Tragera: 15 Mai 1938

Câștig	Lei	Total Lei	Câștig	Lei	Total Lei
3	1.000.000 - 3.000.000	1.200.000	3	1.000.000 - 3.000.000	1.200.000
3	400.000	600.000	6	200.000	1.200.000
3	200.000	600.000	9	100.000	900.000
6	100.000	600.000	12	50.000	600.000
12	50.000	600.000	60	10.000	600.000
15	25.000	375.000	120	5.000	600.000
108	15.000	1.620.000	600	2.000	1.200.000
900	6.000	5.400.000	8400	228	1.915.200
10500	912	9.576.000			
11550 câștiguri		22.971.000	9210 câștiguri		10.015.200

Total 20.760 câștiguri în valoare de Lei 32.986.200

CLASA DOUA

Tragera: 15 Aprilie 1938

Câștig	Lei	Total Lei	Câștig	Lei	Total Lei
3	1.000.000 - 3.000.000	1.200.000	3	1.000.000 - 3.000.000	1.200.000
3	400.000	600.000	6	200.000	1.200.000
3	200.000	600.000	9	100.000	900.000
6	100.000	600.000	12	50.000	600.000
12	50.000	600.000	60	10.000	600.000
15	20.000	300.000	120	5.000	600.000
108	10.000	1.080.000	600	2.000	1.200.000
900	5.000	4.500.000	8400	228	1.915.200
10500	912	9.576.000			
11550 câștiguri		21.456.000	9210 câștiguri		10.015.200

Total 20.760 câștiguri în valoare de Lei 31.471.200

CLASA PATRA

Tragera: 15 Iunie 1938

Câștig	Lei	Total Lei	Câștig	Lei	Total Lei
3	6.000.000 - 18.000.000	18.000.000	18	1.000.000 - 18.000.000	18.000.000
3	2.000.000	6.000.000	24	100.000	2.400.000
6	1.000.000	6.000.000	36	70.000	2.520.000
12	400.000	4.800.000	90	20.000	1.800.000
30	200.000	6.000.000	150	10.000	1.500.000
135	100.000	13.500.000	750	4.000	3.000.000
150	70.000	10.500.000			
555	20.000	11.100.000			
6300	7.000	44.100.000			
42000	3.636	152.712.000	67200	223	15.321.600
49194 câștiguri		272.712.000	68268 câștiguri		44.541.600

Total 117.462 câștiguri în valoare de Lei 317.253.600

TOTAL GENERAL: 179.742 câștiguri în valoare de Lei 412.282.200

NE FUSSON EL A SZERENCSE ELŐL!

Az Állami Sorsjáték sorsjegye a kulcs a szerencse kapujához. Minden hónap 15.-én, bárhol is tartózkodjék, ébren vigyáz Ön helyett a gazdagság felé vezető utat.
 Egész sorsjegy ára 800 lei osztályonként.
 Negyed sorsjegy ára 200 lei osztályonként.
200 LEI VÉL NYERHET EGY MILLIÓT!

A magyar szellemiség útja

A magyar szellemiség útja, különösen ma, ezekben a művelődést egyetemes válsággal fenyegető időkben, nem lehet más, mint a régi nemes hagyományok folytatása. Annak a felvilágosított és bensőséges magyar szellemmel telített érzés és gondolat-világnak továbbá Mindenségbe-tükröztetése, amelyet Petőfi, Arany, Vörösmarty, Jókai, Madách, a művészetben Munkácsy, Fadrusz, a zenében Erkel stb. képviseltek. Természetes, hogy a gondolati és érzelmi elemeknek állandóan új és új kiegészítő elemekkel kell bővülniök, megszíniesedniök, gazdagodniök és így az új, de a régi hagyományokban gyökerező, ugyanakkor pedig a népi és nemzeti ősi lélekforrásokból táplálkozó megújulásnak irányvonalában kell haladniök.

Éppen ezek a mai idők mutatták meg, hogy a például annakidején sok irodalmi vihar középpontjában álló Ady Endre, vagy Szabó Dezső írói egyéniségéből és életmunkájából rendre kihámozódik az, ami, hogy úgy nevezzük, a napi ese-

ményanyagok láthatatlan hajszálereiből táplálkozik és az válik belőle egyre inkább időtállóvá, ami mélyen visszanyúl a magyar nemzeti élet titokzatos ősforrásaihoz, ahonnan sajátosan tiszta elemekkel telítődik meg. Nem látszat kulturális elemekkel, felületen mozgó érzelmi és gondolati ráhatásokkal, hanem a nyelv és a néplelek leglélekbe bevilágító sajátosságokkal.

Ez a különleges népi sajátosság tette nagyértékűvé Mikszáth, Gárdonyi, Tömörkény, Rákosi, Petelei, Herczeg és sok más kiváló magyar író alkotásait és ez a különleges, vonás ad mély értelmet és értéket Móricz Zsigmond, Szabó Dezső, Móra Ferenc, Ambrus Zoltán, Torma Cecil, az újabbak közül Zilahy, Bibó, Kodolányi és mások írásaiknak. És így ment vissza a székei népiség ősi lélekvizéhez megújulásért, például Transzilvániában Nyíró József, ki most már ugyancsak kitisztult a kezdeti gyakran csak felszín-jellegzetességek látszat különösségeiből s ma egészen a havasok ősi, nagy-beszédűségével és mélyértelműségével szól. Ugyanezt tették a zenében Bartók Béla és Kodály Zoltán is és

nyomukban egész fiatal nemzedék, amiként a magyar képzőművészetben is ennek a jellegzetes nemzeti irányba hajlásnak mutatkoznak a jelei. Aztán a városi ugynevezett urbánus írók irodalmi alkotásait is kezdi mindinkább áthetnia hagyományok ereje. Ez az az út, mikor a költő teleszívja magát nemzeti, népi érzelmi és gondolati elemekkel de amikor soha sem feledkezik meg arról, hogy ő, mint a nemzet egyik egyede csak rész az egész egészéből, sőt az a nemzetegység is, amelybe tartozik, szintén csak a világ nagy népegységének egy töredéke.

Tehát, amikor a magyar szellemiség nemzeti útján halad, ugyanakkor egy pillanatra sem akarja elveszíteni kapcsolatait, az egyetemes emberiséghez hozzákapcsoló kérdésekkel és összefüggésekkel, vagyis egyben kíván lenni magyar — és mondjuk így ezzel a szokott meghatározással — európai. Tulajdonképpen minden igazi kultúra, magasabb értelemben vett irányvonala csak ez lehet. Hozzákapcsolódni a régi, nemzeti hagyományokhoz, azokat tovább fejleszteni, erősíteni, átszinesíteni,

új és új elemekkel, formákkal, érzésekkel és gondolatokkal gazdagítani, de ezzel egyidejűleg soha el nem szakadni attól a magas színvonalu egyetemes művelődéstől, amely olyan összefogó erejű, mint az isteni gondviselés. Tisztában kell lenni azzal, hogy a magyar író, na kbármily nehéz helyzetet is juttatott neki a Végzet, ebben a sajátos hivatáskötettségében, van valami felemelő és megvigasztaló a számára, mert amikor népének hűséges szolgája, ugyanakkor becsületes és tisztalelkű szolgája az egyetemes emberiség művelődésének is. Mindig gondol arra, hogy a népek és nemzetek sorsa isteni rendelés következtében született meg, külön-külön elhatároltsággal, de ez az elhatároltság nem jelenthet áthághatatlan falakat. A népek és nemzetek testvéri összefogásában, minden színnek, hangnak, nyelvnek, érzésnek, gondolatnak, eszmének megvan a maga jelentősége, egyfelől nemzeti, másfelől egyetemes vonatkozásban. És a magyar szellemiség útja akkor lesz igazán istenáldotta, termékeny és értékes, ha erről a hivatáskötettségéről soha nem feledkezik meg. (V.)

Mátrai Béla vasárnapi riportja:

Öt év az idegenlégióban

A legendás idegenlégióról beszél Nagy Lajos rádióügynök, a villamosüzem volt óraleolvasója
Ötszöri szökés, tízenkétévi kényszermunka. Vízhozás gépleggel. 25 ezer férfi és 300 nő a sivatagban

I.

Kötetek százait írták már róla össze és mozik kedvenc darabjai közé tartoznak az idegenlégióisták halálküzdelmeit bemutató darabok, ahol jófésült fiatal emberek karkötőrával és „dauerolt” hajjal veszik fel a harcot a legzamatosabb amerikai kiejtéssel üvöltöző dervisekkel, hogy aztán az utolsó felvonásban vagy elessenek, gondosan vigyázva, nehogy nadrágjuk vasalása meggyűrődjen, vagy pedig házasságot kötve valami londoni viráligyáros elrabolt, de újra megkerült leányával boldogan lépdeljenek a násznép között. Ríportjaink Nagy Lajos cluji rádióügynök elbeszélése nyomán, aki öt évet töltött az idegenlégióban, elvezetik az olvasót az afrikai ég alá, hogy lerántsák a leplet a filmek giccséről és bemutassák, milyen is valóságban a legendás idegenlégió.

(CLUJ.) Néhányan vagyunk a kis szobában, amikor egy barnaarcú, fekete szemű, magas férfi cigarettát sodor, rágyújt, majd pedig a cigarettát lehelletkönnyű kékes füstjébe burkolózva beszélni kezd:

— Hogy miért mentem idegenlégióistának? Azt röviden azzal a szóval lehetne összefoglalni, amely mindent megmagyaráz: a kaland kergetett. A fővárosban szerzett információim alapján először a konstantinápolyi francia konzulnál jelentkeztem, aki nagyon szívesen fogadott és ellátott pénzzel és a szükséges utasításokkal.

Száznegyvenen — Algir felé
— Nem én voltam az egyetlen jelentkező.

Száznegyvenen verődünk itt össze, elszásmiak, spanyolok, magyarok, majd hajóra raknak bennünket és elindítottak Algir felé.

Nagyon összebarátkoztam itt egy Schneider nevű német fiúval. Az első napokon nagyon élveztük az utazást, rengeteg gyümölcsöt ettünk, de Isten tudja mi üthetett belénk, mert

ahogy megérkeztünk a szíriai Beyruth kikötőbe, elhatároztuk, hogy megszökünk.

Nem sokat haboztunk, pénzünk volt elég, engedélyt kértünk a hajó parancsnokától azzal, hogy sétálni megyünk a kikötőbe. Mindössze néhány órai tengeri utra volt tőlünk Ciprus szigete, s elhatároztuk, hogy odaszökünk.

Motorcsónak a reflektorok fényében

Kiszemeltünk magunknak egy gazdátlan motorcsónakot a kikötőben, husz kanna benzint vásároltunk, három napra való élelmiszert rakároztunk el, begyújtottam, a motor kintőn ment és aznap éjjel 12 órakor kifutottunk a nyílt tengerre.

Egy ideig simán ment minden. Egyszer csak észrevettük, hogy hol balra, hol jobbra tőlünk kigyul valami és a fények mintha közelednének. Azt hittük, hogy gyakorlatozó hadihajók, rohantunk tovább.

De a fények szaporodtak, egyre tördöztek és egyszer csak ott állottunk a vakító világosságban a fénycsóva közepében.

Pillanat mulva mellénk siklott egy gyorsjáratu motoros, átvittek egy nagyobb hajóra és megkezdődött a kihallgatás.

Kiderült, hogy a kikötőben szolgálatot teljesítő őrhajók fogtak el.

Mi rögtön átláttuk a helyzetet s adtuk az ártatlant, hogy csak sétálni igyekeztünk, mert egy szót sem tudtunk franciául, hiszen alig voltunk néhány napos újoncok, úgy, hogy nem gondoltak semmi rosszra és szabadon engedtek. Másnap tehát indultunk tovább.

Második szökés
— Az algiri Bizertben tettek partra. Egyenruhát még nem kaptunk, vigan

sétáltunk a városban, mikor egyszerűen csak egy spanyol kovácsműhely közepén megpillantok egy cséplőgépet. Odamegyek. Képzelve, magyar gyártmányú volt

Mindjárt szóba elegyedtem a kováccsal és kijelentettem, hogy Schneider barátommal együtt hajlandók vagyunk elvállalni a megcsinálását.

A spanyol örvendve beleegyezett és mi ketten neki fogtunk a munkának. Nem törődöttünk mi senkivel, semmivel, amíg csak egyszer fel nem tűntünk egy csendőrfőnöknek, akik leigazoltattak.

Nagynehezen kiderítették rólunk, hogy mi jövődöbéli legionisták vagyunk. Egy kettőre lefogtak s áttettek az ezredhez, ahol azonban nem csináltak ezuttal sem nagy esetet a dologból és szabadon engedtek

Katonák, akik az ágyban isszák meg a reggelit

Másnap az egész transzportot vonatra tették és Sidi-Bel Abbésben végre megtörtént a besorozás.

Szép kék egyenruhát kaptunk, bakancsot, papucsot és annyit

Harmadik szökés: hatnapi „pluton”

— Az unalmas kaszárnya-életet nem bírtuk sokáig. A rendes recept szerint térképet kerítettünk és Schneider barátommal nekivágtunk az éjszakának. Vagy két napig mehattunk, amikor elfogtak az arabok. Visszahoztak és kaptunk fejenként hat-hat napi plutont. Hogy mi az a pluton?

Olyan magánzárka-féle, igen kellemes, csak azzal van szigorítva, hogy naponta 10 és délután négy között, amikor legforróbban tűz le a nap, 45 kilós homokzsákkal a hátunkon és fából készített, de előírással súlyú felszereléssel a bőrtön udvarán kellett menetelnünk.

De ettől is megszabadultunk és alig töltöttünk el néhány napot a kaszárnyában, ismét szökésen törtünk a fejünket. Ami nem is csodálható, mert nincs legionista, aki kétszer-háromszor meg ne szökött volna.

Valami nyugtalanság fogja el az embert, szinte betege az egyhangú életnek és kitör rajta az a betegségféle, amit itt úgy hívnak „cafard” és aminek a vége rendszerint a szökés.

Az életmentő paprikácsirke

— Ezuttal Tanger vetettük utunkat és azt hiszem felesleges is mondanom, hogy a behódolt arabok kitűnően működtek. Elfogtak, hadbírósg elé kerültek. Ekkor már igen komoly volt a helyzetünk. A vizsgálati fogság ideje alatt megbetegedtem, de amikor a bírák kikérdezték, megfeleltem nekik. Elmondottam, hogy nem bírom ezt az egyhangú életet és harcolni akarok. Megkérdezték, milyen nemzetiségű vagyok Magyar — feleltem — és erre egyszerre megváltozott a bíróság arca.

Hallottam, hogy beszélnek össze-

Narancs-eső és amnesztia

— Ismét hadbírósg elé kerültünk, amely tekintettel arra, hogy az agyonlőtt arabok szövetségesei voltak,

nem sokat tréfált, hanem 12 évi kényszermunkával sújtott.

Ehhez hozzájött volna még az előbbi 2 év, úgy, hogy a kilátásaim igen „szépek” voltak. Börtönbe zártak és úgy volt, hogy néhány napra rá utnak indítanak a büntető-gyarmat: Caledonia felé. Nehéz percekkel éltem át. Imádkoztam, hogy törne ki hirtelen valami forradalom, mert tudtam, hogy akkor fegyvert nyomnak még a fegyencek kezébe is.

— Az egyik nap csak hallom, hogy sorra kinyílnak a cellák ajtajai. Mi csodálkozva megyünk ki az udvarra, amikor egyszer csak hullani kezd a

legkötönyebb felszereléssel, hogy még álmunkban sem mertünk volna gondolni.

Egy heti ismerkedési időt adtak nekünk és az első nagyobb összeget: 500 frankot. A többi magyarokkal, egy volt osztrák-magyar tiszttel és egy budapesti kormányfőtanácsos fiával, aki valami hajórakomány gumit kezel el, együtt levizeltünk az összes mulatóhelyeken, aminek a vége az lett, hogy az 500 frank elillant, a mi állunk pedig felkopott.

Ugyanekkor kezdődött meg a kiképzésünk, ami igen könnyű volt, de a francia nyelv nemtudása miatt igen nehezen ment.

— A kaszárnyai legionistai élet nagyon jó, de unalmas volt. Reggel hatkor keltünk, az ügyeletes az ágyba hozta a reggelit, megfürdöttünk és 11-ig gyakorlatoztunk. Tizenegytől háromig szabad idő volt, délután gyakorlatozás és mindenféle sport. Csak a menetelések voltak nehezek. Fokozatosan meneltünk naponta 20-28 kilométert, ami a 40 kilós felszerelésekkel, a homokban s a pokoli melegben rettenetes volt.

„Pluton”

vissza valamit a gulasch-ról, csikósról, paprikásról és huszárokról, ami azt jelentette, hogy megértették heves véretem. Kétévi továbbszolgálatra büntettek, de felfüggesztéssel.

Mikor innen kiszabadultam, a szomszédos El-Ar-Ris-be kerültem, de ott ismét kutyául éreztem magam. Itt mind öregebb katonák voltak, magasabb fizetéssel, akik mind lenéztek engem, ami annyira elkeserített, hogy ismét megszöktem.

Huszonnégy agyonlőtt arab

— Schneidertől már az előbbi kaland után elszakadtam, társat kerítettem magamnak, akivel Tanger felé vetettük utunkat. Nem sokáig mehattunk, ismét körülvettek az arabok.

Minden szökött élő legionista fejére 25 frank vérdíj van kifizetve, halottra pedig 5 frank, érthető volt tehát az igyekezetük.

De ezuttal nem adtak meg könnyen magunkat. Eltorlasztottuk magunkat egy magas fekvő sziklalarlangban és egyik estétől másnap délig lövöldöztünk az arabokat.

— Délután egy spáhi-tiszt és 24 katonát jelent meg a barlangunk előtt és felszólítottak, hogy adjuk meg magunkat.

Kiűzentünk, hogy küldjenek be vizet és lelmiszert és adjanak gondolkodási időt.

Megadtuk magunkat. Mikor kiléptünk azonnal körülvettek a katonák. A barlang előtt levő téren arccal a föld felé fordulva 24 fehérburnuszos arab feküdt.

— Mi történt ezekkel? — kérdeztük.

— Maguk lötték agyon — válaszolt a tiszt és gratulált. Arrafelé nem nagyon szeretik az arabokat.

fejünkre a narancs és cigarettá-eső. Feltekintettünk. A felső cellákat körülfutó erkély, ahol máskor az örök szoktak állani, tele volt gyönyörű szép nőkkel és csillogó egyenruhás férfiakkal.

Azok indították el a különös esőt. Az egyik férfi előlépett és harsány hangon tudatta, hogy annak öröme, hogy a tartomány új elnököt választott, mi, a fegyencek amnesztiát kapunk. Valami csodálatos forráság öntött el és még sohasem kiáltottam olyan lelkesen társaimmal:

— Vive la France! Éljen Franciaország...

Vízhozás — gépfegyverrel
— Ettől a perctől kezdve „megjavultam.” Nemsokára örvéztő, majd kap-

lár lettem s a fizetésem is emelkedett, úgy, hogy nem volt panaszom semmire. Később 16 emberrel elindítottak a sivatagban kissé beljebb eső Ajn-Sefra erődbe, kipótolni az egyik csete-patében elcsúszottakat. Az élet itt unalmas volt, mindössze a másodnapenkénti vízhozás hozott valami változatosságot.

A környéket ugyanis megszállva tartották az arabok, akik minden alkalmat megragadtak, hogy bennünket leterítsenek.

Ezért a vízhozás igen nagy elővigyázatosságot követelt, mert a forrás mintegy 300 méterrel az erődnél kívül esett. A vízhozás ezért a következőképpen történt:

Reggel a kivonulás előtt mintegy 1000 méteres körzetben minden gyanús helyet „átfésültek” a kis ágyuk és a gépfegyverek. Ha csend volt, felhúzták a drótkerítést, a kapu előtt és azon kirohant a gépfegyverektől őrizve és kézigranátokkal felszerelt 12 katoná. Ha ekkor sem mozdult semmi, a 12 katoná láncba fejlődött és az első a forrásnál volt, az utolsó a kapunál és így adogatva a vizet.

A többi időt az erőd falának felrakásával, a kert díszítésével, levelezéssel és a temető díszítésével töltöttük. Mivel erre sok időnk volt, olyan melege volt az elhunyt legionistáknak, mint valami csoda.

25 ezer férfi — 300 nő

— Az unalmas élet miatt itt sem voltam nagyon elragadtatva és ezért, amikor megkérdezték, hogy ki akar Fezbe menni, haladéktalanul jelentkeztem. Itt beosztottak egy group mobile-ba, mozgó csoportba, amely 25 ezer katonából áll és amelynek feladata az, hogy beosztott napi menetelésekkel megtegye a vezérkar által előírt utat, tisztogassa a környéket és hódítson el újabb területeket.

A csoport úgy menetel, hogy közepén van elhelyezve a vezető tisztikar, a mintegy 500 markotányos és kereskedő és az a 300 nő, akik szintén meg vannak szervezve és hivatalosan megállapított tarifa szerint állanak a katonák és tisztetek rendelkezésére.

A hadsereg minden 25 kilométernyire erődöket épít, olyan beosztással, hogy ezek ágyuinak löterülete a közből levő helyet fedje. Az erődöt kisebb csoport katoná őrzi, akiknek a vizet a behódolt arabok szolgáltatják, akik nappal ugyan békésen és jóindulattal viselkednek, de éjjel, annak, aki kissé messzebb kimerészkedik, azonnal elvágják a nyakát.

Amikor az ágyunál is jobb fegyvert a disznó...

— Az arabok nagyon vallásosak és nagyon fanatikusak. Ha az imaszönyegen imádkoznak halomra lehet őket löni, anélkül, hogy megmozdulnának.

Semmibe veszik a puskagolyót, mert szerintük az, akit golyó talál, az a paradicsomba jut. De rettegnek a szuronytól, mert akit nem igazított kése öl meg, az a pokolba kerül.

De legjobban rettegnek a disznótól, mert az szerintük tisztátalan állat. Egy esetben megtörtént, hogy nehéz küzdelem után elfoglaltunk egy falut és bevontunk.

A lakosság nagyon ellenségesen fogadott, de amikor meglátták a menetoszlop végén ballagó, a sereg élmezését szolgáló disznókat, dühük kétségbeeséssé változott.

Még aznap éjjel felkerekedett és tovább költözött az egész falu. Mikor két évvel később arra jártunk, a falu még akkor is üres volt és kihalt.

— De bocsánatot kérek, mennem kell. Nagy Lajos, a francia idegenlégió volt katonája és a villamosüzem volt villanyóraleolvasója, órát vett elő és megnézte az időt.

— Sok mindent láttam, sokat tapasztaltam, majd mesélek még később is, de semmit sem bának és bármelyik pillanatban szívesen visszamennék... mondotta mosolyogva és a hamutálca gondosan eloltotta cigarettáját.